Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

2025/0237(COD)

22.7.2026

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 660 - 961

Návrh správy
Eric Sargiacomo
(PE789.874v01-00)

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o program na podporu konzumácie ovocia, zeleniny a mlieka v školách („školský program EÚ“), o sektorové intervencie, vytvorenie sektora bielkovinových plodín, požiadavky týkajúce sa konope, možnosť obchodných noriem pre syr, bielkovinové plodiny a mäso, uplatňovanie dodatočných dovozných ciel, pravidlá dostupnosti dodávok v čase núdzových situácií a vážnych kríz a zábezpeky

Návrh nariadenia
(COM(2025)0553 – C10-0163/2025 – 2025/0237(COD))

Pozmeňujúci návrh 660
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Christine Singer

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 5 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ga) výrobky uznané v rámci systémov kvality zavedených nariadením (EÚ) 2024/1143.

Or. en

Odôvodnenie

Pre niektoré členské štáty majú výrobky zaradené do systémov zabezpečenia kvality kľúčový význam pri zavádzaní tohto systému.

Pozmeňujúci návrh 661
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 5 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ga) výrobky, ktoré prispievajú k zdravšej, udržateľnejšej a pestrejšej strave.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 662
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Camilla Laureti

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 5 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ga) výrobky s geografickými označeniami uznané podľa nariadenia (EÚ) 2024/1143.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 663
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 5 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ga) výrobky z najvzdialenejších regiónov.

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 664
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 5 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ga) horské výrobky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 665
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 5 – písmeno g b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	gb) výrobky, na ktoré sa vzťahujú systémy kvality EÚ vrátane zemepisných označení.

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 666
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 5 – písmeno g b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	gb) výrobky, na ktoré sa vzťahujú systémy kvality EÚ vrátane zemepisných označení.

Or. en

Odôvodnenie

Systémy kvality poľnohospodárskych výrobkov EÚ chránia názvy výrobkov a podporujú jedinečné tradičné a/alebo zemepisné vlastnosti, čím zlepšujú vidiecke ekonomiky.

Pozmeňujúci návrh 667
Csaba Dömötör

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 5 – písmeno g b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	gb) výrobky pochádzajúce z krátkych dodávateľských reťazcov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 668
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 5 – písmeno g c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	gc) výrobky, na ktoré sa vzťahujú národné systémy kvality.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 669
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Marta Wcisło, Carmen Crespo Díaz

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 5 – písmeno g d (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	gd) výrobky pochádzajúce z rodinných alebo tradičných poľnohospodárskych podnikov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 670
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil

Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz, Marta Wcisło

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 5 – písmeno g e (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ge) výrobky pochádzajúce z poľnohospodárskych podnikov, ktorých vedúci je mladým poľnohospodárom v zmysle vymedzenia členským štátom v súlade s [článkom 4 nariadenia o SPP na obdobie 2028 – 2034].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 671
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Marta Wcisło

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 5 – písmeno g f (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	gf) výrobky pochádzajúce z poľnohospodárskych podnikov, ktorých vedúcou je poľnohospodárka.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 672
Arash Saeidi

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. Členské štáty môžu s podporou fondu uvedeného v odôvodnení 2 zaviesť systémy sociálnej cenotvorby alebo potravinové poukážky, ktoré umožnia domácnostiam s nízkymi príjmami prístup k ekologickým poľnohospodárskym výrobkom, miestnym výrobkom alebo výrobkom pochádzajúcim z krátkych dodávateľských reťazcov, a to podľa kritérií porovnateľných s tými, ktoré sú stanovené pre školský program EÚ.

Or. fr

Odôvodnenie

Týmto pozmeňujúcim návrhom sa rozširuje logika, ktorá sa už týmto nariadením uplatňuje v prospech biopotravín, miestnych produktov a krátkych dodávateľských reťazcov, a to nielen na školskú verejnosť, ale aj na všetky domácnosti s nízkymi príjmami, v súlade s návrhmi týkajúcimi sa potravinovej bezpečnosti.

Pozmeňujúci návrh 673
Ciaran Mullooly

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. Členské štáty podporia, pokiaľ to bude v súlade s pravidlami Únie v oblasti verejného obstarávania, postupy verejného obstarávania v rámci školského programu, ktorými sa posilňuje postavenie poľnohospodárov v potravinovom dodávateľskom reťazci prostredníctvom podporovania priameho nákupu od poľnohospodárov, organizácií výrobcov, poľnohospodárskych družstiev a miestnych výrobcov potravín.
	(Tento pozmeňujúci návrh sa týka celého

textu.)

Or. en

(článok 28 odsek 4)

Odôvodnenie

Verejné obstarávanie by malo podporovať poľnohospodárov posilnením ich postavenia v potravinovom reťazci.

Pozmeňujúci návrh 674
Claire Fita

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. Členské štáty stanovujú vo svojich plánoch NRP postupné ciele týkajúce sa podielu príslušných výrobkov uvedených v písmene b) a e) na celkovom objeme distribuovanom v rámci školského programu Únie s cieľom dosiahnuť do roku 2034 minimálny podiel 25 % pre každú z týchto kategórií;

Or. fr

Odôvodnenie

Le régime scolaire de l'Union dispose d'un potentiel structurant pour les filières agricoles locales et biologiques qui reste aujourd'hui sous-exploité, l'agriculture biologique et les circuits courts n'étant mentionnés qu'à titre de simples critères de priorisation facultatifs. La fixation d'objectifs progressifs et le soutien explicite aux partenariats territoriaux permettraient de faire du régime scolaire un véritable outil de développement rural et de transition vers l'agriculture biologique, en cohérence avec les objectifs de la PAC en matière de durabilité et de cohésion territoriale.

Pozmeňujúci návrh 675
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Členské štáty vo svojich plánoch NRP stanovia zoznam výrobkov, ktoré možno dodávať a distribuovať, ako aj kritériá uprednostňovania výrobkov.	6. Členské štáty vo svojich plánoch NRP stanovia zoznam výrobkov, ktoré možno dodávať a distribuovať, ako aj kritériá uprednostňovania výrobkov***, pričom zohľadnia príslušné vnútroštátne a/alebo regionálne stravovacie usmernenia a odporúčania týkajúce sa verejného zdravia***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 676
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Členské štáty vo svojich plánoch NRP stanovia zoznam výrobkov, ktoré možno dodávať a distribuovať, ako aj kritériá uprednostňovania výrobkov.	6. Členské štáty vo svojich plánoch NRP stanovia zoznam výrobkov, ktoré možno dodávať a distribuovať, ako aj kritériá uprednostňovania výrobkov***, pričom zohľadnia príslušné stravovacie usmernenia a odporúčania týkajúce sa verejného zdravia***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 677
Elsi Katainen, Jérémy Decerle, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12

Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Členské štáty vo svojich plánoch NRP stanovia zoznam výrobkov, ktoré možno dodávať a distribuovať, ako aj kritériá uprednostňovania výrobkov.	6. Členské štáty vo svojich plánoch NRP stanovia zoznam výrobkov, ktoré možno dodávať a distribuovať, ako aj kritériá uprednostňovania výrobkov***, pričom sa zohľadnia odporúčania v oblasti výživy vychádzajúce z vedeckých poznatkov***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 678
Arash Saeidi

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 6 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Členské štáty, ktoré majú najvzdialenejšie regióny, musia vo svojich plánoch NRP v vypracovať zoznam výrobkov, ktorým sa zohľadňujú podmienky a skutočnosti miestnej výroby.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 679
Eric Sargiacomo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 6 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Členské štáty s najvzdialenejšími regiónmi musia vo svojich plánoch NRP stanoviť

zoznam výrobkov v súlade s miestnymi výrobnými podmienkami a skutočnosťami.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 680
Sebastian Everding

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 6 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Zoznamom výrobkov a kritériami na určovanie priorít sa zabezpečí nepretržitá dostupnosť výživovo vhodných vegánskych výrobkov vo všetkých zúčastnených vzdelávacích zariadeniach.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 681
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. Pridelenými rozpočtovými prostriedky príslušným členským štátom sa zabezpečuje vyššia úroveň pomoci pre najvzdialenejšie regióny uvedené v článku 349 ZFEÚ, aby sa zohľadnila špecifická situácia týchto regiónov, pokiaľ ide o ich geografickú polohu a dodávky výrobkov medzi najvzdialenejšími regiónmi a v rámci nich, ako aj medzi najvzdialenejšími regiónmi a európskou pevninskou časťou. Pridelenými

rozpočtovými prostriedkami na školské mlieko a školské ovocie a zeleninu, ktoré vyplývajú z uplatňovania kritérií stanovených v tomto odseku, sa zabezpečuje zvýšená podpora v najvzdialenejších regiónoch.

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 682
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Arash Saeidi

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. Na podporu vnútroštátnych stratégií a programov sa členské štáty môžu rozhodnúť prideliť pomoc Únie na dodávky a distribúciu rastlinných nápojov uvedených v odseku 1 písm. db) (nové).
	S cieľom posilniť hodnotový reťazec bielkovinových plodín v Únii a podporiť ciele sektora bielkovín môžu členské štáty zaviesť osobitné opatrenia na zvýšenie frekvencie distribúcie strukovín.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 683
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. Členské štáty s najvzdialenejšími

regiónmi stanovia vo svojich plánoch NRP zoznam výrobkov v súlade s miestnymi podmienkami a skutočnosťami v oblasti výroby.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 684
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Christine Singer

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 7 – úvodný riadok

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Výrobky distribuované v rámci školského programu ***EÚ***:	***7. V riadne odôvodnených prípadoch môžu členské štáty povoliť školám distribúciu výrobkov, na ktoré sa poskytuje pomoc Únie*** v rámci školského programu ***v spojení s riadnymi školskými jedlami, ak to považujú za účinnejší spôsob dosiahnutia cieľov svojej stratégie. V takýchto prípadoch členské štáty zabezpečia, že tieto výrobky***:

Or. en

Odôvodnenie

Ako sa stanovuje platnými právnymi predpismi.

Pozmeňujúci návrh 685
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Jessika van Leeuwen

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 7 – úvodný riadok

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Výrobky distribuované v rámci školského programu EÚ:	***Členské štáty vynaložia všetko primerané a úmerné úsilie na to, aby sa zabezpečilo,***

že výrobky distribuované v rámci školského programu EÚ:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 686
Eric Sargiacomo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 7 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) ***sa nepoužívajú*** na prípravu riadnych školských jedál;	a) ***môžu byť použité*** na prípravu riadnych školských jedál***, pokiaľ takto distribuované výrobky neprekročia 50 % národného rozpočtu vyčleneného na tento program***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 687
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Christine Singer

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 7 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) ***sa nepoužívajú*** na prípravu riadnych školských jedál;	a) *(Netýka sa slovenského znenia.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 688
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 7 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) sa nepoužívajú na prípravu riadnych školských jedál;	a) sa nepoužívajú na prípravu riadnych školských jedál***, pokiaľ sa neuplatňuje článok 28a***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 689
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Christine Singer

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 7 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) nie sú náhradou výrobkov, ktoré sú súčasťou riadnych školských jedál prostredníctvom finančného príspevku od verejných a/alebo súkromných subjektov, s výnimkou prípadov, keď vzdelávacie zariadenia distribuujú riadne školské jedlá bezodplatne;	b) *(Netýka sa slovenského znenia.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 690
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Christine Singer

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 7 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) ***by mali zostať*** vždy jasne rozpoznateľné ako súčasť školského	c) ***zostávajú*** vždy jasne rozpoznateľné ako súčasť školského programu EÚ

programu EÚ prostredníctvom vhodných komunikačných a propagačných opatrení.	prostredníctvom vhodných komunikačných a propagačných opatrení.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 691
Dario Nardella, Stefano Bonaccini

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 7 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) Uvedené kritériá a) až c) by mali slúžiť iba ako nástroj na stanovenie priorít, v žiadnom prípade by sa však nemali používať ako kritériá na vylúčenie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 692
Carlo Fidanza

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 7 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) nie sú vysokospracované výrobky.

Or. it

Odôvodnenie

Vylúčenie produktov s vysoko upraveným zložením je nevyhnutné na podporu prírodných potravín a ochranu verejného zdravia prostredníctvom stravy bohatej na biologicky dostupné živiny, a to už od detstva. Tento prístup podporuje krátke a autentické dodávateľské reťazce.

Pozmeňujúci návrh 693
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 7 – pododsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Členské štáty môžu dohliadať na využívanie a spotrebu výrobkov distribuovaných v rámci programu a prijímajú primerané opatrenia na minimalizáciu plytvania potravinami.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 694
Krzysztof Hetman

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 – odsek 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. Výška finančnej pomoci Únie stanovená v pláne NRP na dodávky a distribúciu v rámci školského programu EÚ výrobkov obsahujúcich voľné cukry alebo s obsahom tuku vyšším ako 4 %, nesmie presiahnuť 10 % celkovej výšky finančnej pomoci Únie a národného príspevku stanovených v pláne NRP na intervencie uvedené v článku 35 ods. 6 prvom pododseku nariadenia (EÚ) […] [nariadenie o NRP].

Or. en

Odôvodnenie

Ustanovenie článku 35 ods. 6 návrhu nariadenia o NRP týkajúce sa financovania školského programu by sa malo presunúť do nariadenia o spoločnej organizácii trhu. Takýto prístup zefektívňuje usporiadanie ustanovení a zvyšuje transparentnosť právnych predpisov.

Pozmeňujúci návrh 695
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 28 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. Vkladá sa nový článok 28a:
	Článok 28a (nový)
	Prvok Zdravé školské jedlo
	1. Na základe výnimky z článku 28 ods. 1 až 4 môžu členské štáty v rámci školského programu Únie zaviesť prvok Zdravé školské jedlo.
	2. V rámci prvku Zdravé školské jedlo sa zúčastneným žiakom poskytne aspoň jedno zdravé jedlo za školský deň v súlade s národnými výživovými normami a cieľmi Únie v oblasti verejného zdravia.
	3. Pri príprave jedla sa v prípade potreby používajú čerstvé, sezónne a miestne vyprodukované poľnohospodárske výrobky a jedlo môže obsahovať výrobky dodávané v rámci školského programu Únie.
	4. Financovanie môže byť poskytnuté prostredníctvom:
	a) podpory zo zdrojov Únie podľa tohto nariadenia;
	b) financovania z národných verejných zdrojov
	c) prostriedkov z Európskeho sociálneho fondu Plus (ESF+) v súlade s [nariadením o ESF+ na obdobie 2028 – 2034].
	d) ostatných finančných prostriedkov Únie, vrátane, ale nie výlučne [nariadenia o plánoch národného a regionálneho

partnerstva].

5. Členské štáty uprednostnia deti v zraniteľnej situácii vrátane detí z domácností s nízkymi príjmom, rodín s jedným rodičom, z odľahlých vidieckych alebo znevýhodnených oblastí a z oblastí, ktoré sa vyznačujú nadpriemernými mierami chudoby v školskom prostredí alebo predčasným ukončením školskej dochádzky.

6. Do 31. decembra 2029 a následne každé dva roky predloží Komisia Európskemu parlamentu a Rade správu, v ktorej zhodnotí vykonávanie prvku Zdravé školské jedlo vrátane jeho vplyvu na výživu detí, vzdelávacie výsledky, sociálne začlenenie, poľnohospodárske trhy a využívanie finančných prostriedkov Únie vrátane zdrojov z ESF+.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 696
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – nadpis

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Intervencie na zvyšovanie informovanosti	***Sprievodné vzdelávacie opatrenia***

Or. en

Odôvodnenie

The term "accompanying educational measures" is structurally and conceptually superior to the newly proposed "awareness-raising measures." Historically, this policy component evolved from "accompanying measures" under the original School Fruit Scheme to "accompanying educational measures" when the programs were integrated under the current School Scheme. Reverting to "awareness-raising measures" weakens the core objective of the policy.A clear legal distinction must be maintained between general public communication and targeted school interventions: "awareness-raising" is typically deployed in relations with the general public (as seen in Article 23a(7) of Regulation (EU) No 1308/2013), whereas

"accompanying educational measures" is strictly reserved for the program's specific target group (schoolchildren). The fundamental rationale of this policy dictates that the mere distribution of agricultural products, in the absence of a robust, structured educational component, is insufficient to achieve the long-term objective of building sustainable and healthy dietary habits. Therefore, the explicit educational character of these measures must be preserved in the legislative text.

Pozmeňujúci návrh 697
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – nadpis

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Intervencie na zvyšovanie informovanosti	***Vzdelávacie*** intervencie na zvyšovanie informovanosti

Or. en

Pozmeňujúci návrh 698
Carlo Fidanza

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Intervencie na zvyšovanie informovanosti musia byť priamo spojené s cieľmi ***školského*** programu EÚ ***zvýšiť mieru konzumácie vybraných poľnohospodárskych výrobkov a*** zlepšiť stravovacie návyky detí.	***1.*** Intervencie na zvyšovanie informovanosti musia byť priamo spojené s cieľmi programu EÚ zlepšiť stravovacie návyky detí***, posilniť ich kuchárske zručností, pochopiť zdravé a vyvážené stravovacie návyky, zvýšiť spotrebu rôznorodých, prírodných a neupravených poľnohospodárskych produktov, zlepšiť stravovacie návyky detí, ako aj priblížiť deťom poľnohospodárstvo prostredníctvom priamych zážitkov v poľnohospodárskych podnikoch.***

Or. it

Odôvodnenie

Il presente emendamento mira a promuovere modelli nutrizionali sostenibili, basati sul consumo equilibrato e diversificato di produzioni agricole che valorizzino i regimi alimentari tradizionali di qualità e la Dieta Mediterranea, patrimonio dell'Unione.Si ritiene fondamentale sostenere interventi strutturati di sensibilizzazione ed educazione alimentare, in particolare rivolti alla popolazione in età scolare, volti a incentivare il consumo di prodotti freschi, stagionali e a filiera corta, riducendo l'apporto di alimenti ultra-formulati. Tali misure sono destinate a contrastare l'omologazione alimentare, a favorire la riscoperta del patrimonio culinario locale e a10stimolare l'adozione di abitudini di consumo consapevoli, a tutela della salute pubblica e a sostegno della sostenibilità dei sistemi agricoli territoriali.

Pozmeňujúci návrh 699
Céline Imart

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Intervencie na zvyšovanie informovanosti musia byť priamo spojené s cieľmi školského programu EÚ ***zvýšiť' mieru konzumácie vybraných poľnohospodárskych výrobkov a*** zlepšiť stravovacie návyky detí.	Intervencie na zvyšovanie informovanosti musia byť priamo spojené s cieľmi školského programu EÚ***, ktorého zámerom je*** zlepšiť stravovacie návyky detí***, posilniť' ich pochopenie zdravého, vyváženého a miestneho stravovania, ako aj zvýšiť' spotrebu rôznorodých poľnohospodárskych produktov, ktoré sú nespracované alebo len minimálne spracované.***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 700
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Intervencie na zvyšovanie informovanosti musia byť priamo spojené s cieľmi školského programu ***EÚ*** zvýšiť mieru konzumácie vybraných poľnohospodárskych výrobkov a zlepšiť stravovacie návyky ***detí***.	Intervencie na zvyšovanie informovanosti musia byť priamo spojené s cieľmi školského programu zvýšiť mieru konzumácie vybraných poľnohospodárskych výrobkov a zlepšiť stravovacie návyky***, vedomosti o stredomorskej strave a základné kuchárske zručností***.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 701
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Camilla Laureti

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Intervencie na zvyšovanie informovanosti musia byť priamo spojené s cieľmi školského programu EÚ zvýšiť mieru konzumácie vybraných poľnohospodárskych výrobkov a zlepšiť stravovacie návyky detí.	Intervencie na zvyšovanie informovanosti musia byť priamo spojené s cieľmi školského programu EÚ zvýšiť mieru konzumácie vybraných poľnohospodárskych výrobkov a zlepšiť stravovacie návyky detí. ***Takisto sa ním medzi deťmi podporuje pochopenie výrobných metód používaných pri týchto výrobkoch a skutočností týkajúcich sa poľnohospodárstva v EÚ.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 702
Salvatore De Meo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Intervencie na zvyšovanie informovanosti musia byť priamo spojené s cieľmi školského programu EÚ zvýšiť mieru konzumácie vybraných poľnohospodárskych výrobkov a zlepšiť stravovacie návyky detí.	Intervencie na zvyšovanie informovanosti musia byť priamo spojené s cieľmi školského programu EÚ zvýšiť mieru konzumácie vybraných poľnohospodárskych výrobkov a zlepšiť stravovacie návyky detí. ***Týmito intervenciami sa navyše zvyšuje povedomie detí o tom, ako sa vyrábajú potraviny, ktoré jedia.***

Or. it

Pozmeňujúci návrh 703
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Intervencie na zvyšovanie informovanosti musia byť priamo spojené s cieľmi školského programu EÚ zvýšiť mieru konzumácie ***vybraných*** poľnohospodárskych výrobkov a zlepšiť stravovacie návyky detí.	Intervencie na zvyšovanie informovanosti musia byť priamo spojené s cieľmi školského programu EÚ zvýšiť mieru konzumácie ***zdravých, výživných a udržateľných*** poľnohospodárskych výrobkov a zlepšiť stravovacie návyky detí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 704
Sebastian Everding

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Intervencie na zvyšovanie informovanosti musia byť priamo spojené s cieľmi školského programu EÚ zvýšiť mieru konzumácie ***vybraných*** poľnohospodárskych výrobkov a zlepšiť stravovacie návyky detí.	Intervencie na zvyšovanie informovanosti musia byť priamo spojené s cieľmi školského programu EÚ zvýšiť mieru konzumácie ***zdravých a udržateľných*** poľnohospodárskych výrobkov a zlepšiť stravovacie návyky detí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 705
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Intervencie na zvyšovanie informovanosti musia byť priamo spojené s cieľmi školského programu EÚ zvýšiť mieru konzumácie vybraných poľnohospodárskych výrobkov a zlepšiť stravovacie návyky detí.	***Vzdelávacie*** intervencie na zvyšovanie informovanosti musia byť priamo spojené s cieľmi školského programu EÚ zvýšiť mieru konzumácie vybraných poľnohospodárskych výrobkov a zlepšiť stravovacie návyky detí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 706
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Intervencie na zvyšovanie informovanosti musia byť priamo spojené s cieľmi	Intervencie na zvyšovanie informovanosti musia byť priamo spojené s cieľmi

školského programu EÚ zvýšiť mieru konzumácie vybraných poľnohospodárskych výrobkov ***a zlepšiť stravovacie návyky detí***.	školského programu EÚ ***zlepšovať stravovacie návyky detí zvýšením miery zdravej*** konzumácie vybraných poľnohospodárskych výrobkov .

Or. en

Pozmeňujúci návrh 707
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Intervencie na zvyšovanie informovanosti musia byť priamo spojené s cieľmi školského programu EÚ zvýšiť mieru konzumácie vybraných poľnohospodárskych výrobkov a zlepšiť stravovacie návyky detí.	***Sprievodné vzdelávacie opatrenia*** musia byť priamo spojené s cieľmi školského programu EÚ zvýšiť mieru konzumácie vybraných poľnohospodárskych výrobkov a zlepšiť stravovacie návyky detí.

Or. en

Odôvodnenie

The term "accompanying educational measures" is structurally and conceptually superior to the newly proposed "awareness-raising measures." Historically, this policy component evolved from "accompanying measures" under the original School Fruit Scheme to "accompanying educational measures" when the programs were integrated under the current School Scheme. Reverting to "awareness-raising measures" weakens the core objective of the policy.A clear legal distinction must be maintained between general public communication and targeted school interventions: "awareness-raising" is typically deployed in relations with the general public (as seen in Article 23a(7) of Regulation (EU) No 1308/2013), whereas "accompanying educational measures" is strictly reserved for the program's specific target group (schoolchildren). The fundamental rationale of this policy dictates that the mere distribution of agricultural products, in the absence of a robust, structured educational component, is insufficient to achieve the long-term objective of building sustainable and healthy dietary habits. Therefore, the explicit educational character of these measures must be preserved in the legislative text.

Pozmeňujúci návrh 708
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido

Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ich účelom musí byť opätovne vytvoriť vzťah detí k poľnohospodárstvu a celej škále poľnohospodárskych výrobkov Únie, ***predovšetkým výrobkov vyrábaných v ich regióne,*** a ***zvyšovať informovanosť o súvisiacich otázkach, ako sú zdravé stravovacie návyky, miestne potravinové reťazce, ekologické poľnohospodárstvo, udržateľná výroba a spotreba potravín a boj proti plytvaniu potravinami***.	Ich účelom musí byť opätovne vytvoriť vzťah detí k poľnohospodárstvu***, chovu dobytka*** a celej škále poľnohospodárskych výrobkov Únie, ***vysvetliť ich pôvod***, ***sezónnosť a spôsoby výroby*** a ***informovať o dôležitej práci poľnohospodárov, chovateľov dobytka a družstiev pri zabezpečovaní potravinovej suverenity Únie***. ***Členské štáty a regióny môžu pre nich zorganizovať návštevy poľnohospodárskych podnikov, družstiev, organizácií výrobcov a spracovateľských centier.***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 709
Sebastian Everding

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ich účelom musí byť opätovne vytvoriť vzťah detí k poľnohospodárstvu a celej škále poľnohospodárskych výrobkov Únie, predovšetkým výrobkov vyrábaných v ich regióne***, a zvyšovať informovanosť o súvisiacich otázkach, ako sú zdravé stravovacie návyky, miestne potravinové reťazce, ekologické poľnohospodárstvo, udržateľná výroba a spotreba potravín a***	Ich účelom musí byť opätovne vytvoriť vzťah detí k poľnohospodárstvu a celej škále poľnohospodárskych výrobkov Únie, predovšetkým výrobkov vyrábaných v ich regióne***. Tieto intervencie zahŕňajú vekovo primerané a vedecky presné informácie o:***

boj proti plytvaniu potravinami.

a) zdravej a výživnej strave vrátane dostatočného množstva rastlinných potravín;

b) pestovaní, spracovaní a využívaní sušených strukovín, obilnín, orechov, semien, ovocia a zeleniny;

c) úlohe rastlinných bielkovín v oblasti potravinovej bezpečnosti a diverzifikácie stravy;

d) vplyvoch rôznych systémov výroby potravín na klímu, biodiverzitu, využívanie pôdy a vodné zdroje;

e) dobrých životných podmienkach a vnímavosti zvierat využívaných v potravinárskej výrobe;

f) miestnych potravinových reťazcoch, ekologickom a agroekologickom poľnohospodárstve a spravodlivých pracovných podmienkach;

g) predchádzaní potravinovému odpadu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 710
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ich účelom musí byť opätovne vytvoriť vzťah detí k poľnohospodárstvu a celej škále poľnohospodárskych výrobkov Únie, predovšetkým výrobkov vyrábaných v ich regióne, a zvyšovať informovanosť o súvisiacich otázkach, ako sú zdravé stravovacie návyky, miestne potravinové reťazce, ***ekologické poľnohospodárstvo***, udržateľná výroba a spotreba potravín a boj	Ich účelom musí byť opätovne vytvoriť vzťah detí k poľnohospodárstvu a celej škále poľnohospodárskych výrobkov Únie, predovšetkým výrobkov vyrábaných v ich regióne, a zvyšovať informovanosť o súvisiacich otázkach, ako sú zdravé stravovacie návyky, miestne potravinové reťazce, ***rozdielne spôsoby poľnohospodárskej výroby***, udržateľná výroba a spotreba potravín a boj proti

proti plytvaniu potravinami.	plytvaniu potravinami. ***Na dosiahnutie tohto cieľa zahŕňajú intervencie na zvyšovanie informovanosti návštevy poľnohospodárskych podnikov.*** ***Intervencie na zvyšovanie informovanosti zahŕňajú aj vzdelávacie činnosti zamerané na zlepšenie pochopenia poľnohospodárstva a výroby potravín u detí vrátane cesty potravín od výroby po spotrebu a na podporu ocenenia poľnohospodárov, sezónnych výrobkov a miestne vyrábaných potravín. Cieľom týchto činností je posilniť vzťah detí k regionálnym a miestnym poľnohospodárskym tradíciám a vidieckym komunitám a zároveň podporiť informovaný a zodpovedný výber potravín.***
	Or. pt

Pozmeňujúci návrh 711
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ich účelom musí byť ***opätovne vytvoriť vzťah*** detí ***k poľnohospodárstvu*** a celej škále poľnohospodárskych výrobkov Únie, predovšetkým výrobkov vyrábaných v ich regióne, a zvyšovať informovanosť o súvisiacich otázkach, ako sú zdravé stravovacie návyky, miestne potravinové reťazce, ekologické poľnohospodárstvo, udržateľná výroba a spotreba potravín a boj proti plytvaniu potravinami.	Ich účelom musí byť ***vzdelávanie*** detí ***v oblasti výroby potravín*** a celej škále poľnohospodárskych výrobkov Únie, predovšetkým výrobkov vyrábaných v ich regióne, a zvyšovať informovanosť o súvisiacich otázkach, ako sú zdravé***, výživné a udržateľné*** stravovacie návyky, miestne ***a krátke*** potravinové reťazce, ekologické poľnohospodárstvo, udržateľná výroba a spotreba potravín***, potravinová bezpečnosť a bezpečnosť potravín, vplyv stravovania na zmenu klímy, ochranu životného prostredia, ochranu prírody, sociálnu spravodlivosť, zdravie a blaho ľudí a zvierat*** a boj proti plytvaniu potravinami.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 712
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ich účelom musí byť opätovne vytvoriť vzťah detí k poľnohospodárstvu a celej škále poľnohospodárskych výrobkov Únie, predovšetkým výrobkov vyrábaných v ich regióne, a zvyšovať informovanosť o súvisiacich otázkach, ako sú zdravé stravovacie návyky, miestne potravinové reťazce, ekologické poľnohospodárstvo, udržateľná výroba a spotreba potravín a boj proti plytvaniu potravinami.	Ich účelom musí byť opätovne vytvoriť vzťah detí k poľnohospodárstvu a celej škále poľnohospodárskych výrobkov Únie, predovšetkým výrobkov vyrábaných v ich regióne, a zvyšovať informovanosť o súvisiacich otázkach, ako sú zdravé stravovacie návyky, miestne potravinové reťazce, ekologické poľnohospodárstvo, udržateľná výroba a spotreba potravín a boj proti plytvaniu potravinami. ***Tieto intervencie budú zahŕňať informácie o stredomorskej strave, systémoch kvality EÚ, sezónnosti produktov a úlohe olivového oleja, stolových olív, ovocia a zeleniny, medu a mliečnych výrobkov vo vyváženej strave. Môžu zahŕňať aj návštevy poľnohospodárskych podnikov, družstiev a výrobných závodov.***

Or. el

Pozmeňujúci návrh 713
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ich účelom musí byť opätovne vytvoriť	Ich účelom musí byť opätovne vytvoriť

vzťah detí k poľnohospodárstvu a celej škále poľnohospodárskych výrobkov Únie, predovšetkým výrobkov vyrábaných v ich regióne, a zvyšovať informovanosť o súvisiacich otázkach, ako sú zdravé stravovacie návyky, ***miestne potravinové reťazce, ekologické poľnohospodárstvo, udržateľná výroba a spotreba potravín*** a boj proti plytvaniu potravinami.	vzťah detí k poľnohospodárstvu a celej škále poľnohospodárskych výrobkov Únie, predovšetkým výrobkov vyrábaných v ich regióne, a zvyšovať informovanosť o súvisiacich otázkach, ako sú zdravé stravovacie návyky, ***význam miestnych alebo regionálnych potravinových reťazcov vrátane sociálno-ekonomických a environmentálnych benefitov, ekologického poľnohospodárstva, udržateľnej výroby*** a ***spotreby potravín, význam generačnej obnovy v poľnohospodárstve, strategický význam zabezpečenia dlhodobej potravinovej bezpečnosti*** a boj proti plytvaniu potravinami.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 714
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ich účelom musí byť opätovne vytvoriť vzťah detí k poľnohospodárstvu a celej škále poľnohospodárskych výrobkov Únie, predovšetkým výrobkov vyrábaných v ich regióne, a zvyšovať informovanosť o súvisiacich otázkach, ako sú zdravé stravovacie návyky, ***miestne potravinové reťazce, ekologické poľnohospodárstvo, udržateľná výroba a spotreba potravín*** a boj proti plytvaniu potravinami.	Ich účelom musí byť opätovne vytvoriť vzťah detí k poľnohospodárstvu a celej škále poľnohospodárskych výrobkov Únie, predovšetkým výrobkov vyrábaných v ich regióne, a zvyšovať informovanosť o súvisiacich otázkach, ako sú zdravé stravovacie návyky, ***strava súvisiaca s neprenosnými ochoreniami,*** miestne potravinové reťazce, ekologické poľnohospodárstvo, udržateľná výroba a spotreba potravín a boj proti plytvaniu potravinami. ***Zahŕňajú vzdelávanie v oblasti kvality potravín a potravinových systémov, pričom sa posilní prepojenie medzi potravinami, miestnou produkciou a komunitami.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 715
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Camilla Laureti

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ich účelom musí byť opätovne vytvoriť vzťah detí k poľnohospodárstvu a celej škále poľnohospodárskych výrobkov Únie, predovšetkým výrobkov vyrábaných v ich regióne, a zvyšovať informovanosť o súvisiacich otázkach, ako sú zdravé stravovacie návyky, ***miestne potravinové reťazce, ekologické poľnohospodárstvo, udržateľná výroba a spotreba potravín*** a boj proti plytvaniu potravinami.	Ich účelom musí byť opätovne vytvoriť vzťah detí k poľnohospodárstvu a celej škále poľnohospodárskych výrobkov Únie, predovšetkým výrobkov vyrábaných v ich regióne, a zvyšovať informovanosť o súvisiacich otázkach, ako sú zdravé stravovacie návyky, miestne potravinové reťazce, ekologické poľnohospodárstvo, ***zemepisné označenia výrobkov uznané podľa nariadenia (EÚ) 2024/1143 a ďalšie systémy kvality,*** udržateľná výroba a spotreba potravín a boj proti plytvaniu potravinami.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 716
Camilla Laureti, Dario Nardella, Stefano Bonaccini

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ich účelom musí byť opätovne vytvoriť vzťah detí k poľnohospodárstvu a celej škále poľnohospodárskych výrobkov Únie, predovšetkým výrobkov vyrábaných v ich regióne, a zvyšovať informovanosť o súvisiacich otázkach, ako sú zdravé stravovacie návyky, ***miestne potravinové***	Ich účelom musí byť opätovne vytvoriť vzťah detí k poľnohospodárstvu a celej škále poľnohospodárskych výrobkov Únie, predovšetkým výrobkov vyrábaných v ich regióne, a zvyšovať informovanosť o súvisiacich otázkach, ako sú zdravé stravovacie návyky, miestne potravinové

reťazce, ekologické poľnohospodárstvo, udržateľná výroba a spotreba potravín a boj proti plytvaniu potravinami.	reťazce, ekologické poľnohospodárstvo, ***spravodlivé podmienky práce a zamestnania,*** udržateľná výroba a spotreba potravín a boj proti plytvaniu potravinami.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 717
Camilla Laureti, Dario Nardella, Stefano Bonaccini

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Medzi tieto intervencie konkrétne patria vzdelávacie aktivity zamerané na výživovú a environmentálnu hodnotu výberu potravín a ich úlohu pri ochrane a zlepšovaní zdravia ľudí, zvierat a životného prostredia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 718
Marta Wcisło, Andrzej Buła

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12 a (nový)
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 1 – pododsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. Intervencie na zvyšovanie informovanosti zahŕňajú aj vzdelávacie činnosti zamerané na zlepšenie pochopenia poľnohospodárstva a výroby potravín u detí vrátane cesty potravín z farmy na stôl a na podporu ocenenia poľnohospodárov, sezónnych výrobkov a miestne vyrábaných potravín. Cieľom týchto činností je posilniť vzťah detí k

regionálnym a miestnym poľnohospodárskym tradíciám a vidieckym komunitám a zároveň podporiť informovaný a zodpovedný výber potravín.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 719
Sebastian Everding

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Dodatočne k výrobkom dodávaným a distribuovaným, ako sa stanovuje v článku 28, môžu členské štáty stanoviť ochutnávky iných poľnohospodárskych výrobkov uvedených v prílohe I.	2. Dodatočne k výrobkom dodávaným a distribuovaným, ako sa stanovuje v článku 28, môžu členské štáty stanoviť ochutnávky ***a prípravu*** iných poľnohospodárskych výrobkov uvedených v prílohe I. ***Súčasťou týchto aktivít budú pravidelné príležitosti pre deti ochutnať jedlá a výrobky zo sušených strukovín a iných rastlinných bielkovín.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 720
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Dodatočne k výrobkom dodávaným a distribuovaným, ako sa stanovuje v článku 28, môžu členské štáty stanoviť ochutnávky ***iných poľnohospodárskych***	2. Dodatočne k výrobkom dodávaným a distribuovaným, ako sa stanovuje v článku 28, môžu členské štáty stanoviť ochutnávky ***celozrnných obilnín, celozrnnej ryže, strukovín a včelárskych***

výrobkov uvedených v prílohe I.	výrobkov uvedených v prílohe I ***časti I, časti II, časti IV a časti XXII***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 721
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Dodatočne k výrobkom dodávaným a distribuovaným, ako sa stanovuje v článku 28, môžu členské štáty stanoviť ochutnávky iných poľnohospodárskych výrobkov uvedených v prílohe I.	2. Dodatočne k výrobkom dodávaným a distribuovaným, ako sa stanovuje v článku 28, môžu členské štáty stanoviť ochutnávky iných poľnohospodárskych výrobkov uvedených v prílohe I***, pričom sa uprednostnia strukoviny a sušené strukoviny uvedené v časti IX prílohy I***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 722
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Arash Saeidi

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Pri propagácii vzdelávacích návštev poľnohospodárskych podnikov sa členské štáty zameriavajú na pestovanie strukovín s cieľom vzdelávať budúcu generáciu spotrebiteľov o strategickom význame bielkovín vypestovaných v EÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 723
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty zaručia, že všetky deti zapojené do školského programu EÚ sa môžu zúčastniť na intervenciách na zvyšovanie informovanosti.	Členské štáty zaručia, že všetky deti zapojené do školského programu EÚ sa môžu zúčastniť na intervenciách na zvyšovanie informovanosti ***bez ohľadu na ich sociálno-ekonomickú situáciu***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 724
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty zaručia, že všetky deti zapojené do školského programu EÚ sa môžu zúčastniť na intervenciách na zvyšovanie informovanosti.	Členské štáty ***a príslušné regionálne a miestne orgány*** zaručia, že všetky deti zapojené do školského programu EÚ sa môžu zúčastniť na intervenciách na zvyšovanie informovanosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 725
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty zaručia, že všetky deti zapojené do školského programu EÚ sa môžu zúčastniť na intervenciách na zvyšovanie informovanosti.	Členské štáty zaručia, že všetky deti zapojené do školského programu EÚ sa môžu zúčastniť na **vzdelávacích** intervenciách na zvyšovanie informovanosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 726
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty zaručia, že všetky deti zapojené do školského programu EÚ sa môžu zúčastniť na ***intervenciách na zvyšovanie informovanosti***.	Členské štáty zaručia, že všetky deti zapojené do školského programu EÚ sa môžu zúčastniť na ***sprievodných vzdelávacích opatreniach***.

Or. en

Odôvodnenie

The term "accompanying educational measures" is structurally and conceptually superior to the newly proposed "awareness-raising measures." Historically, this policy component evolved from "accompanying measures" under the original School Fruit Scheme to "accompanying educational measures" when the programs were integrated under the current School Scheme. Reverting to "awareness-raising measures" weakens the core objective of the policy.A clear legal distinction must be maintained between general public communication and targeted school interventions: "awareness-raising" is typically deployed in relations with the general public (as seen in Article 23a(7) of Regulation (EU) No 1308/2013), whereas "accompanying educational measures" is strictly reserved for the program's specific target group (schoolchildren). The fundamental rationale of this policy dictates that the mere distribution of agricultural products, in the absence of a robust, structured educational component, is insufficient to achieve the long-term objective of building sustainable and healthy dietary habits. Therefore, the explicit educational character of these measures must be preserved in the legislative text.

Pozmeňujúci návrh 727
Stefano Bonaccini, Dario Nardella

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 3 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty sa môžu rozhodnúť na účely spĺňania povinností stanovených v prvom pododseku zohľadniť bežné školské učebné plány alebo iné politiky alebo programy. ***Na také činnosti sa však podpora zo zdrojov Únie neposkytuje.***	Členské štáty sa môžu rozhodnúť na účely spĺňania povinností stanovených v prvom pododseku zohľadniť bežné školské učebné plány alebo iné politiky alebo programy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 728
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 3 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty sa môžu rozhodnúť na účely spĺňania povinností stanovených v prvom pododseku zohľadniť bežné školské učebné plány alebo iné politiky alebo programy. ***Na také činnosti sa však podpora zo zdrojov Únie neposkytuje.***	Členské štáty sa môžu rozhodnúť na účely spĺňania povinností stanovených v prvom pododseku zohľadniť bežné školské učebné plány alebo iné politiky alebo programy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 729
Marta Wcisło, Andrzej Buła

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 3 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty sa môžu rozhodnúť na účely spĺňania povinností stanovených v prvom pododseku zohľadniť bežné školské učebné plány alebo iné politiky alebo programy. ***Na také činnosti sa však podpora zo zdrojov Únie neposkytuje.***	Členské štáty sa môžu rozhodnúť na účely spĺňania povinností stanovených v prvom pododseku zohľadniť bežné školské učebné plány alebo iné politiky alebo programy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 730
Krzysztof Hetman

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Výška finančnej pomoci Únie stanovená v pláne NRP na sprievodné činnosti na zvyšovanie informovanosti uvedené v tomto článku nesmie presiahnuť 20 % celkovej sumy finančnej pomoci Únie a národného príspevku stanovených v pláne NRP na intervencie školského programu EÚ uvedené v článku 35 ods. 6 prvom pododseku nariadenie (EÚ) […] [nariadenie o NRP].

Or. en

Odôvodnenie

The provision of Article 35(6) of the draft NRP regulation concerning the financing of the school scheme should be transferred to the CMO regulation. Such an approach rationalizes the placement of provisions and enhances legislative transparency. The threshold of total amount of the public expenditures for awareness-raising activities should be increased from 15% to 20%. One of the most important objective of the school scheme is raising awareness about healthy eating habits, which is effectively ensured by the educational component. In order to provide more flexibility for Member States, the maximum share of school scheme budget that can be used for such activities needs to be increased.

Pozmeňujúci návrh 731
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 29 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1. Pomoc Únie v rámci školského programu vyčlenená na distribúciu výrobkov, sprievodné vzdelávacie opatrenia a súvisiace administratívne a logistické náklady je obmedzená na nasledujúce maximálne sumy na školský rok:
	a) v prípade školského ovocia a zeleniny: 148 371 208 EUR;
	b) v prípade školského mlieka: 102 462 284,2 EUR.
	2. Komisia pridelí finančné prostriedky uvedené v odseku 1 členským štátom na základe týchto objektívnych kritérií:
	a) demografická veľkosť cieľovej skupiny vypočítaná na základe počtu detí vo veku od šiestich do desiatich rokov v príslušnom členskom štáte;
	b) úroveň regionálneho rozvoja v rámci každého členského štátu, čím sa zabezpečí, že vyššie intenzity pomoci sa nasmerujú na menej rozvinuté regióny a menšie ostrovy v Egejskom mori v zmysle článku 1 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 229/2013;
	c) v prípade školského mlieka okrem kritérií uvedených v písmenách a) a b) historická miera čerpania pomoci Únie na dodávanie mlieka a mliečnych výrobkov deťom.
	3. Metodikou prideľovania prostriedkov sa musí zaručiť, že najvzdialenejším regiónom uvedeným v článku 349 ZFEÚ bude poskytnutá vyššia podpora, a to s ohľadom na ich špecifické obmedzenia v dodávateľskom reťazci a s cieľom

podporiť regionálne zásobovanie medzi geograficky blízkymi najvzdialenejšími regiónmi. Okrem toho pridelením prostriedkov na školské mlieko sa zaručuje, že všetky členské štáty dostanú minimálnu výšku pomoci Únie na jedno dieťa v rámci vekovej skupiny uvedenej v písmene a) prvého pododseku. Opatrenia týkajúce sa stanovenia orientačného a definitívneho pridelenia pomoci Únie pre školské ovocie a zeleninu a školské mlieko ako aj prerozdelenia prijme Rada v súlade s článkom 43 ods. 3 ZFEÚ.

4. Členské štáty, ktoré majú záujem zúčastňovať sa na školskom programe predložia každý rok svoju žiadosť o pomoc Únie, pričom uvedú sumu požadovanú na školské ovocie a zeleninu a sumu požadovanú na školské mlieko, ktoré chcú distribuovať.

5. Každý členský štát môže raz za školský rok presunúť až 20 % jedných alebo druhých svojich orientačne pridelených rozpočtových prostriedkov. Uvedené percento sa môže zvýšiť až na 25 % pre členské štáty s najvzdialenejšími regiónmi uvedenými v článku 349 ZFEÚ, ako aj v iných riadne odôvodnených prípadoch, napríklad ak členský štát musí riešiť špecifickú situáciu na trhu v sektore v pôsobnosti školského programu, mimoriadne znepokojivú nízku spotrebu jednej alebo druhej skupiny výrobkov alebo iné spoločenské zmeny.

Presuny sa môžu vykonať buď:

a) pred stanovením konečných pridelených prostriedkov na nasledujúci školský rok medzi orientačne pridelenými prostriedkami členského štátu; alebo

b) po začiatku školského roka medzi konečnými pridelenými prostriedkami členského štátu, ak boli pre daný členský štát stanovené takéto pridelenia.

Presuny uvedené v treťom pododseku písm. a) nie je možné vykonať z prostriedkov orientačne pridelených pre

skupinu výrobkov, pre ktoré príslušný členský štát požaduje sumu prekračujúcu jeho orientačne pridelenú sumu. Členské štáty oznámia Komisii sumy akýchkoľvek presunov medzi orientačne pridelenými prostriedkami.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 732
Eric Sargiacomo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. V tomto oddiele sa stanovujú pravidlá ***týkajúce sa typov intervencií*** v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. a) až ***i),*** k), l) a m), o) až t), v) a w) ***a výrobkov uvedených v zozname v prílohe Ia***.	1. V tomto oddiele sa stanovujú pravidlá ***platné pre členské štáty týkajúce sa intervencií v určitých sektoroch („sektorové intervencie“)***. ***Odvetvové intervencie*** v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. a) až k), l) a m), o) až t), v) a w) ***vedú hospodárske subjekty a sú financované z verejných zdrojov. Prijímatelia môžu využiť jedno alebo viaceré z opatrení uvedených v článku 31. Tieto opatrenia sa realizujú prostredníctvom operačných programov uvedených v článku 33 s cieľom dosiahnuť jeden alebo viacero cieľov stanovených v článku 30a. Jedna a tá istá organizácia výrobcov, ktorá pôsobí vo viacerých sektoroch, môže čerpať prostriedky z viacerých operačných programov.***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 733
Cristina Maestre

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. V tomto oddiele sa stanovujú pravidlá týkajúce sa typov intervencií v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. a) až i), k), l) a m), o) až t), v) a w) a výrobkov uvedených v zozname v prílohe Ia.	1. V tomto oddiele sa stanovujú pravidlá***, ktoré musia členské štáty dodržiavať,*** týkajúce sa typov intervencií ***v určitých sektoroch, nazývanými aj sektorové intervencie. Sektorové intervencie*** v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. a) až i), k), l) a m), o) až t), v) a w) a výrobkov uvedených v zozname v prílohe Ia ***vedú hospodárskej subjekty a sú podporované z verejnej finančnej podpory***. ***Prijímatelia realizujú jedno alebo viacero opatrení nazývaných intervencie uvedených v článku 31, ktoré sa vykonávajú, ak je to relevantné, v súlade s článkom 32 ods. 1 prostredníctvom operačných programov stanovených v článku 33 s cieľom dosiahnuť jeden alebo viacero cieľov stanovených v článku 30a.***

Or. en

Odôvodnenie

V niektorých členských štátoch sa intervencie v oblasti vinárstva a včelárstva nerealizujú prostredníctvom operačných programov. Okrem toho je dôležité zachovať článok 32 ods. 1 návrhu EK.

Pozmeňujúci návrh 734
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. V tomto oddiele sa stanovujú	1. V tomto oddiele sa stanovujú

pravidlá týkajúce sa typov intervencií v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. a) až ***i), k), l) a*** m), o) až t), v) a w) a výrobkov uvedených v zozname v prílohe Ia.	pravidlá týkajúce sa typov intervencií v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. a) až m), o) až t), v) a w) a výrobkov uvedených v zozname v prílohe Ia.

Or. en

Odôvodnenie

Opatrenia sa môžu týkať aj sektora spracovaného ovocia a zeleniny písmeno j).

Pozmeňujúci návrh 735
Waldemar Buda

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. V tomto oddiele sa stanovujú pravidlá týkajúce sa typov intervencií v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. a) až i), k), l) a m)***, o)*** až t), v) a w) a výrobkov uvedených v zozname v prílohe Ia.	1. V tomto oddiele sa stanovujú pravidlá týkajúce sa typov intervencií v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. a) až i), k), l) a m) až t), v) a w) a výrobkov uvedených v zozname v prílohe Ia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 736
Krzysztof Hetman

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. V tomto oddiele sa stanovujú pravidlá týkajúce sa typov intervencií v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. a) až i), k), l) a m)***, o)*** až t), v) a w) a	1. V tomto oddiele sa stanovujú pravidlá týkajúce sa typov intervencií v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. a) až i), k), l) a m) až t), v) a w) a

výrobkov uvedených v zozname v prílohe Ia.	výrobkov uvedených v zozname v prílohe Ia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 737
Maria Grapini

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. V sektore ovocia a zeleniny uvedenom v článku 30 ods. 1 sa druhy intervencií stanovené v tejto časti vzťahujú na produkty v čerstvej aj spracovanej podobe.

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 738
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Intervencie v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. d), f), g) a i) sú povinné v členských štátoch s organizáciami výrobcov alebo združeniami organizácií výrobcov v daných sektoroch uznanými podľa tohto nariadenia.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 739
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. ***Intervencie v sektoroch uvedených*** v článku 1 ods. 2 ***písm. d), f), g) a i) sú povinné*** v členských štátoch ***s organizáciami výrobcov alebo združeniami organizácií výrobcov v daných sektoroch uznanými podľa tohto nariadenia***.	2. ***Intervencia v sektore vinohradníctva a vinárstva uvedenom*** v článku 1 ods. 2 ***písm. l) je povinná*** v členských štátoch ***uvedených v prílohe VII k nariadeniu (EÚ) 2021/2115***. ***Intervencie v sektore ovocia a zeleniny uvedenom v článku 1 ods. 2 písm. v) sú povinné vo všetkých členských štátoch.***

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 740
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Veronika Vrecionová

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Intervencie v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. d), f), g) a i) sú povinné v členských štátoch ***s organizáciami výrobcov alebo združeniami organizácií*** výrobcov ***v daných sektoroch uznanými podľa tohto nariadenia***.	2. Intervencie v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. d), f), g) a i) sú povinné ***len*** v členských štátoch***, v ktorých sú uznané organizácie*** výrobcov ***a na ich požiadanie***.

Or. en

Odôvodnenie

Touto zmenou sa stanovuje, že sektorové intervencie sú povinné iba na žiadosť výrobcov, v súlade so zásadou subsidiarity. Zabraňuje zavedeniu opatrení v sektoroch, v ktorých neexistuje skutočný dopyt zo strany hospodárskych subjektov.

Pozmeňujúci návrh 741
Jessica Polfjärd

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Intervencie v ***sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. d), f), g) a i)*** sú povinné v členských štátoch s organizáciami výrobcov alebo združeniami organizácií výrobcov v ***daných sektoroch uznanými*** podľa tohto nariadenia.	2. Intervencie v ***sektore ovocia a zeleniny*** sú povinné v členských štátoch s organizáciami výrobcov alebo združeniami organizácií výrobcov v ***danom sektore uznanom*** podľa tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 742
Marta Wcisło, Andrzej Buła

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Intervencie v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. d), f), g) a i) sú povinné v členských štátoch ***s organizáciami*** výrobcov alebo ***združeniami*** organizácií výrobcov v daných sektoroch uznanými podľa tohto nariadenia.	2. Intervencie v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. d), f), g) a i) sú povinné v členských štátoch ***a k dispozícii pre organizácie výrobcov, združenia organizácií výrobcov v daných uznaných sektoroch podľa tohto nariadenia a v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. d), f) a h) môžu byť takisto k dispozícii pre iné subjekty ako organizácie*** výrobcov alebo ***združenia*** organizácií výrobcov v daných sektoroch ***uznaných*** podľa tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 743
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Intervencie v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. d), f), g) ***a i)*** sú povinné v členských štátoch s organizáciami výrobcov alebo združeniami organizácií výrobcov v daných sektoroch uznanými podľa tohto nariadenia.	2. Intervencie v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. d), f), g)***, i) a l)*** sú povinné v členských štátoch s organizáciami výrobcov alebo združeniami organizácií výrobcov v daných sektoroch uznanými podľa tohto nariadenia.

Or. ro

Odôvodnenie

Intervencie v sektore výroby vína musia naďalej byť povinné pre členské štáty, v ktorých existuje zavedená tradícia.

Pozmeňujúci návrh 744
Céline Imart

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Intervencie v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. d), f), g) ***a i)*** sú povinné v členských štátoch s organizáciami výrobcov alebo združeniami organizácií výrobcov v daných sektoroch uznanými podľa tohto nariadenia.	2. Intervencie v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. d), f), g)***, i a l)*** sú povinné v členských štátoch s organizáciami výrobcov alebo združeniami organizácií výrobcov v daných sektoroch uznanými podľa tohto nariadenia.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 745
Cristina Guarda

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Intervencie v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. ***d),*** f), g) a i) sú povinné v členských štátoch s organizáciami výrobcov alebo združeniami organizácií výrobcov v daných sektoroch uznanými podľa tohto nariadenia.	2. Intervencie v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. f), g) a i) sú povinné v členských štátoch s organizáciami výrobcov alebo združeniami organizácií výrobcov v daných sektoroch uznanými podľa tohto nariadenia.

Or. en

Odôvodnenie

Intervencie v sektore bielkovín sú povinné pre všetky členské štáty, bez ohľadu na to, či v nich existujú organizácie výrobcov alebo združenia organizácií výrobcov.

Pozmeňujúci návrh 746
Charles Goerens, Asger Christensen

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Intervencie v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. d), f), g) a i) ***sú povinné v členských štátoch*** s organizáciami výrobcov alebo združeniami organizácií výrobcov v daných sektoroch uznanými podľa tohto nariadenia.	2. Intervencie v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. d), f), g) a i) ***môžu zaviesť členské štáty*** s organizáciami výrobcov alebo združeniami organizácií výrobcov v daných sektoroch uznanými podľa tohto nariadenia.

Or. en

Odôvodnenie

Je proti povinným zásahom voči uznaným zoskupeniam výrobcov alebo združeniam zoskupení výrobcov. V malom členskom štáte by obmedzená veľkosť jednotlivých sektorov viedla k tomu, že administratívna záťaž spojená s takýmito zásahmi by bola neprimeraná v porovnaní s

možnými prínosmi.

Pozmeňujúci návrh 747
Alexander Bernhuber

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Intervencie v ***sektoroch uvedených*** v článku 1 ods. 2 písm. ***d), f), g) a*** i) sú povinné v členských štátoch s organizáciami výrobcov alebo združeniami organizácií výrobcov v daných sektoroch uznanými podľa tohto nariadenia.	2. Intervencie v ***sektore uvedenom*** v článku 1 ods. 2 písm. i) sú povinné v členských štátoch s organizáciami výrobcov alebo združeniami organizácií výrobcov v daných sektoroch uznanými podľa tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 748
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Christine Singer

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Odchylne od odseku 2 sa členské štáty môžu rozhodnúť, že nezavedú intervencie v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. d), f), a g), ak na základe transparentného konzultačného procesu s uznanými organizáciami výrobcov a, ak je to dôležité, so združeniami organizácií výrobcov v príslušnom sektore zistia, že tieto organizácie nemajú dostatočný záujem alebo prevádzkovú kapacitu na účinné a primerané vykonávanie intervencií. Členské štáty riadne odôvodnia toto rozhodnutie vo svojich plánoch NRP,

pričom zohľadnia stupeň organizácie daného sektora a očakávané využitie intervencií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 749
Céline Imart

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. 2a. V sektore uvedenom v článku 1 ods. 2 písm. g) sú intervencie povinné len pre Francúzsko, Grécko a Taliansko, ak v týchto sektoroch existujú organizácie výrobcov alebo združenia organizácií výrobcov uznané podľa tohto nariadenia.
	2b. V sektore uvedenom v článku 1 ods. 2 písm. f) sú intervencie povinné len pre Nemecko, ak v tomto sektore existujú organizácie výrobcov alebo združenia organizácií výrobcov uznané podľa tohto nariadenia.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 750
Carlo Fidanza

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Intervencie v sektore uvedenom v článku 1 ods. 2 písm. l) sú povinné v Bulharsku, Českej republike, Nemecku,

Grécku, Španielsku, Francúzsku, Chorvátsku, Taliansku, na Cypre, v Litve, Maďarsku, Rakúsku, Portugalsku, Rumunsku, Slovinsku a na Slovensku. Oprávnené intervencie a prijímatelia sú uvedení v kapitole III, oddiele 4 nariadenia (EÚ) 2021/2115 a v jeho následných zmenách uvedených v nariadení XXXX/2026 [balík opatrení v oblasti vinohradníctva a vinárstva].

Or. it

Odôvodnenie

L'emendamento mira a mantenere l'attuale impostazione dell'OCM vino, sia in termini di interventi che di beneficiari. La continuità del sistema attuale è fondamentale per garantire stabilità e competitività al settore vitivinicolo europeo, senza stravolgere il settore. Mantenere l'assetto operativo vigente consente alle imprese di proseguire efficacemente gli investimenti in promozione e ristrutturazione, consolidando i successi sui mercati internazionali. Questo approccio assicura che il settore possa continuare a rispondere alle sfide globali, valorizzando il legame indissolubile tra territorio, cultura ed eccellenza produttiva.

Pozmeňujúci návrh 751
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Camilla Laureti

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Opatrenia v sektore uvedenom v článku 1 ods. 2 písm. l) sú povinné v Bulharsku, Českej republike, Nemecku, Grécku, Španielsku, Francúzsku, Chorvátsku, Taliansku, na Cypre, v Litve, Maďarsku, Rakúsku, Portugalsku, Rumunsku, Slovinsku a na Slovensku. Opatrenia a oprávnení prijímatelia sú uvedení v kapitole III oddiele 4 nariadenia (EÚ) 2021/2115 a v následných zmenách uvedených v nariadení XXXX/2026 [balík opatrení v oblasti vinohradníctva a vinárstva].

Or. en

Odôvodnenie

Cieľom tohto pozmeňovacieho návrhu je zachovať súčasnú štruktúru spoločnej organizácie trhu s vínom, a to tak z hľadiska opatrení, ako aj z hľadiska prijímateľov. Kontinuita súčasného systému je nevyhnutná na zabezpečenie stability a konkurencieschopnosti európskeho sektora vinohradníctva a vinárstva bez toho, aby došlo k narušeniu fungovania tohto sektora. Zachovanie súčasného operačného rámca umožňuje podnikom naďalej efektívne investovať do propagácie a reštrukturalizácie, čím upevňujú svoje úspechy na medzinárodných trhoch.

Pozmeňujúci návrh 752
Cristina Maestre

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Na rozdiel od prvého pododseku sa členské štáty môžu rozhodnúť, že v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. d), f) a g) nezavedú intervencie, ak sa na základe komplexného posúdenia potrieb dospelo k záveru, že v týchto sektoroch sa tomuto opatreniu nebude pripisovať priorita.

Or. en

Odôvodnenie

O sektorových intervenciách v sektoroch bielkovinových plodín, chmeľu, olivového oleja a stolových olív by mal rozhodovať každý členský štát na základe komplexnej analýzy potrieb a typov intervencií, ktoré by sa mali realizovať vo všetkých poľnohospodárskych sektoroch.

Pozmeňujúci návrh 753
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Intervencie v sektore vinohradníctva a vinárstva a v sektore ovčieho a kozieho mäsa sú povinné aj pre členské štáty, v ktorých majú tieto sektory osobitný hospodársky, sociálny, environmentálny alebo územný význam, najmä v horských, ostrovných a znevýhodnených regiónoch.

Or. el

Pozmeňujúci návrh 754
Eric Sargiacomo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Intervencia v sektore uvedenom v článku 1 ods. 2 písm. l) je povinná pre členské štáty uvedené v prílohe VIIIa k tomuto nariadeniu.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 755
Waldemar Buda

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. V sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. d), f) a h) by mali byť intervencie možné aj pre iných príjemcov

Or. en

Odôvodnenie

Sektorové intervencie v špecializovaných sektoroch (bielkoviny, chmeľ, konope a ľan) by mali byť k dispozícii na realizáciu aj inými subjektmi (napr. jednotlivými poľnohospodármi alebo spracovateľmi), a nie len organizáciami výrobcov a ich združeniami. Obmedzenie sektorových zásahov na organizované subjekty obmedzuje možnosti ich realizácie.

Pozmeňujúci návrh 756
Krzysztof Hetman

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. V sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. d), f) a h) by mali byť intervencie možné aj pre iných príjemcov

Or. en

Odôvodnenie

Sectoral interventions in niche sectors (protein, hops, hemp and flax) should be available for implementation by other actors (e.g. individual farmers or processors) and not only by producer organisations and their associations. Restricting sectoral interventions to organised entities limits the possibilities of implementing sectoral interventions, as there are no strong traditions of organizing. The philosophy of implementing sectoral interventions could be modified, especially in relation to certain agricultural markets, e.g. niche or recovering markets such as: high protein, fibrous, hops, etc. Interventions in certain markets should not consist solely of the implementation of operational programmes by producer organisations, but could be support dedicated to a given sector in order to address specific problems in a given market or the development of a given sector.

Pozmeňujúci návrh 757
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Camilla Laureti

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Intervencie v sektore vinohradníctva a vinárstva uvedené v článku 1 ods. 2 písm. l) sú povinné vo všetkých členských štátoch.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 758
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Charles Goerens

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 2 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2b. Intervencia v sektore uvedenom v článku 1 ods. 2 písm. l) je povinná a je financovaná prostredníctvom národných pridelených rozpočtových prostriedkov stanovených v prílohe […] k tomuto nariadeniu.

Or. en

Odôvodnenie

Opatrenia v sektore vinohradníctva a vinárstva by mali byť povinné a mali by sa naďalej financovať z účelovo vyčlenených národných pridelených rozpočtových prostriedkov ako sa stanovuje v tomto nariadení.

Pozmeňujúci návrh 759
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Intervencia v sektore včelárstva uvedeného v článku 1 ods. 2 písm. v) je povinná vo všetkých členských štátoch.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 760
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Intervencia v sektore ***včelárstva uvedeného v článku 1 ods. 2 písm. v)*** je povinná vo všetkých členských štátoch.	3. Intervencia v sektore ***bielkovinových plodín*** je povinná vo všetkých členských štátoch.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 761
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Intervencia v sektore včelárstva uvedeného v článku 1 ods. 2 písm. v) je povinná vo všetkých členských štátoch.	3. Intervencia v ***sektore bielkovinových plodín uvedených v článku 1 ods. 2 písm. d) a*** v sektore včelárstva uvedeného v článku 1 ods. 2 písm. v) je povinná vo všetkých členských štátoch.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 762
Elsi Katainen, Asger Christensen

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Intervencia v sektore včelárstva uvedeného v článku 1 ods. 2 písm. v) ***je*** povinná vo všetkých členských štátoch.	3. Intervencia v sektore včelárstva uvedeného v článku 1 ods. 2 písm. v) ***môže byť*** povinná vo všetkých členských štátoch.

Or. en

Odôvodnenie

Intervencia v sektore včelárstva by mala byť pre členské štáty dobrovoľná, čím by sa znížila s ňou spojená administratívna záťaž. Ak je sektor v porovnaní s prijatou podporou malý, môže byť správa tohto programu administratívne náročná.

Pozmeňujúci návrh 763
Carlo Fidanza

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 3 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3b. S výhradou dodržania článku 20 [národný príspevok k odhadovaným nákladom] odseku 4, minimálny vnútroštátny príspevok k oprávneným verejným výdavkom na intervencie v určitých sektoroch uvedených v hlave I časti II kapitole IIa nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 predstavuje 30 % oprávnených verejných výdavkov na každú intervenciu. Maximálna miera podpory uplatniteľná na uvedené intervencie je 75 % celkových oprávnených nákladov na každú intervenciu. Odchylne od prvého a druhého pododseku sa minimálny

národný príspevok na oprávnené verejné výdavky na intervencie v odvetví včelárstva, ktoré vykonávajú iní prijímatelia než organizácie výrobcov, združenia organizácií výrobcov alebo identifikované skupiny výrobcov, rovná aspoň finančnej pomoci Únie poskytnutej na uvedené intervencie. Odchylne od druhého pododseku sa členské štáty môžu rozhodnúť zvýšiť maximálnu mieru podpory až na 95 % celkových oprávnených nákladov na každú intervenciu v prípade intervencií spojených s generačnou obnovou, výskumom a inováciami, riadením rizík alebo so životným prostredím a s klímou a v prípade organizácií výrobcov, ktoré prvýkrát vykonávajú operačné programy. Na rozdiel od druhého pododseku sa členské štáty takisto môžu rozhodnúť poskytnúť 13 výrobcom kompenzáciu za výpadok príjmov spôsobený vykonávaním intervencií uvedených v článku 31 písm. n) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a to formou úhrady až do výšky 100 % príslušnej straty počas obdobia najviac troch rokov. Odchylne od druhého pododseku sa členské štáty môžu rozhodnúť zvýšiť maximálnu mieru podpory na intervencie spočívajúce v stiahnutí z trhu na bezplatnú distribúciu na 100 % v prípade, že stiahnutie z trhu nepresahuje 5 % objemu produkcie predávanej organizáciou výrobcov. Objem produkcie sa vypočíta ako priemer celkových objemov produktov, na účely ktorých je organizácia výrobcov uznaná a ktoré organizácia výrobcov predávala počas troch predchádzajúcich rokov. Členské štáty zabezpečia, aby kompenzácia poskytnutá za stiahnutia z trhu nepresiahla trhovú cenu produktov stiahnutých z trhu. Odchylne od druhého pododseku sa členské štáty môžu rozhodnúť zvýšiť maximálnu mieru podpory na 100 % v prípade intervencií týkajúcich sa investícií uvedených v odseku 1 písm. i) zameraných na obnovenie výrobnej kapacity v dôsledku

mimoriadnych udalostí.

Or. it

Odôvodnenie

S cieľom zabezpečiť čo najlepšie uplatňovanie SPP ako celku a konkrétne spoločného trhu s poľnohospodárskymi výrobkami aj z hľadiska rozhodovacieho procesu je potrebné preniesť odkazy na túto politiku z nariadenia o národných reformných programoch do nariadenia o spoločnom trhu s poľnohospodárskymi výrobkami. Tieto zmeny umožňujú väčšiu autonómiu spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP) a spoločného trhu s poľnohospodárskymi produktmi aj s ohľadom na prípadné zmeny plánu, čím sa zabezpečí rýchlejší priebeh procesu.

Pozmeňujúci návrh 764
Cristina Maestre

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Intervencia v sektore vinohradníctva a vinárstva uvedeného v článku 1 ods. 2 písm. l) je povinná v týchto členských štátoch. Bulharsko, Česká republika, Nemecko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Chorvátsko, Taliansko, Cyprus, Litva, Maďarsko, Rakúsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko a Slovensko.
	Členské štáty vo svojich plánoch NRCAP stanovia, ktoré hospodárske subjekty môžu profitovať zo sektorových intervencií uvedených v článku 1 ods. 2 písm. l).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 765
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Členské štáty vyčlenia dostatočné a účelovo viazané prostriedky pre sektory olivového oleja a stolových olív, vinohradníctva a vinárstva, včelárstva a chovu oviec a kôz, pričom zohľadnia počet výrobcov, veľkosť malých poľnohospodárskych podnikov a význam týchto sektorov pre zamestnanosť, územnú súdržnosť a prevenciu opúšťania pôdy.

Or. el

Pozmeňujúci návrh 766
Céline Imart

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Intervencia v sektore uvedenom v článku 1 ods. 2 písm. l) je povinná vo všetkých týchto členských štátoch: Bulharsko, Česká republika, Nemecko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Chorvátsko, Taliansko, Cyprus, Litva, Maďarsko, Rakúsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 767
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Intervencie v sektore uvedenom v článku 1 ods. 2 písm. l) sú povinné vo všetkých týchto členských štátoch: Bulharsko, Česko, Nemecko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Chorvátsko, Taliansko, Cyprus, Litva, Maďarsko, Rakúsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 768
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Intervencia v sektore vinohradníctva a vinárstva uvedená v článku 1 ods. 2 písm. l) je povinná pre členské štáty uvedené v prílohe [XX].

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 769
Stanislav Stoyanov, Ilia Lazarov

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Intervencie v sektore vinohradníctva a vinárstva uvedeného v článku 1 ods. 2 písm. v) sú povinné vo všetkých členských štátoch.
	(Tento pozmeňujúci návrh sa týka celého textu. Prijatie tohto pozmeňujúceho návrhu bude vyžadovať príslušné zmeny v celom texte.)

Or. en

(Nie)

Odôvodnenie

Intervencie v sektore vinohradníctva a vinárstva by mali byť povinné pre krajiny s potenciálom na pestovanie viniča, ako tomu bolo vždy, vrátane súčasného programového obdobia. Tým sa zabezpečí stabilná politika v tomto sektore a zaručí sa jeho strategický prínos pre poľnohospodársky sektor. Vzhľadom na krízu na trhu s vínom v posledných rokoch, ktorá donútila účastníkov tohto sektoru reštrukturalizovať svoje činnosti s cieľom udržať relatívne stabilné ukazovatele, je podpora tohto sektora naďalej nevyhnutná a dôležitá pre jeho rozvoj.

Pozmeňujúci návrh 770
Esther Herranz García, Herbert Dorfmann, Charles Goerens, Dolors Montserrat, Emmanouil Kefalogiannis, Paulo do Nascimento Cabral, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Adrián Vázquez Lázara, Antonio López-Istúriz White, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo, Isabel Benjumea Benjumea, Raúl de la Hoz Quintano

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Intervencia v sektore uvedenom v článku 1 ods. 2 písm. l) je povinná pre členské štáty uvedené v prílohe […] k tomuto nariadeniu.

Or. en

Odôvodnenie

Intervencie v sektore vinohradníctva a vinárstva by mali byť povinné pre krajiny, ktoré počítajú s pridelenými prostriedkami pre tento sektor uvedenými v prílohe k tomuto nariadeniu

Pozmeňujúci návrh 771
Céline Imart

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Vkladá sa tento článok 30a:
	Ciele sektorových intervencií v sektore ovocia a zeleniny, v sektore chmeľu, v sektore olivového oleja a stolových olív, ako aj v sektoroch uvedených v článku 1 ods. 2 písm. a) až f), písm. h), k), m) až t) a písm. w) tohto nariadenia a v odvetviach zahŕňajúcich výrobky uvedené v prílohe Ia k tomuto nariadeniu, sú nasledovné:
	a) plánovanie a organizácia výroby, prispôsobenie výroby dopytu, najmä pokiaľ ide o kvalitu a množstvo, optimalizácia výrobných nákladov a návratnosti investícií a stabilizácia výrobných cien;
	b) koncentrácia ponuky a uvádzanie výrobkov na trh, a to aj prostredníctvom priameho marketingu;
	c) zlepšenie stredno- a dlhodobej konkurencieschopnosti, najmä prostredníctvom modernizácie;
	d) výskum a vývoj udržateľných výrobných metód vrátane odolnosti proti škodcom, proti chorobám zvierat, zmierňovania zmeny klímy a adaptácie na ňu, inovačných postupov a výrobných techník, ktoré posilňujú hospodársku konkurencieschopnosť a podnecujú vývoj na trhu;

e) podpora, rozvoj a realizácia:

i) výrobných metód a techník šetrných k životnému prostrediu;

ii) výrobných postupov odolných voči škodcom a chorobám;

iii) noriem v oblasti zdravia a dobrých životných podmienok zvierat, ktoré presahujú rámec minimálnych požiadaviek stanovených v práve Únie a vo vnútroštátnom práve;

iv) znižovania množstva odpadu a takého používania vedľajších produktov a nakladania s nimi, ktoré je šetrné k životnému prostrediu, vrátane ich opätovného použitia a zhodnotenia;

v) ochrany a zvyšovania biodiverzity a udržateľného využívania prírodných zdrojov, najmä pokiaľ ide o ochranu vody, pôdy a vzduchu.

f) prínos programu k zmierneniu zmeny klímy a k adaptácii na túto zmenu.

g) zvýšenie obchodnej hodnoty a kvality výrobkov vrátane zlepšovania kvality výrobkov a vývoja výrobkov s chráneným označením pôvodu alebo chráneným zemepisným označením alebo výrobkov, na ktoré sa vzťahujú únijné alebo vnútroštátne systémy kvality uznané členskými štátmi;

h) propagácia a uvádzanie výrobkov na trh;

i) zvyšovanie konzumácie produktov sektora ovocia a zeleniny, či už v čerstvej, alebo spracovanej podobe;

j) prevencia kríz a riadenie rizík zamerané na predchádzanie a zvládanie narušení na trhoch príslušného sektora vrátane nástrojov riadenia rizík uvedených v článku 12 [Nástroje riadenia rizík] nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) …/… [nariadenie o SPP] a stiahnutie z trhu na účely bezplatnej distribúcie alebo iného využitia, neuskutočnenie zberu, zelený zber a

kolektívne skladovanie uvedené v článku 31. k) zlepšenie pracovných podmienok a dodržiavanie povinností zamestnávateľa, ako aj požiadaviek v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v súlade so smernicami 89/391/EHS, 2009/104/ES a (EÚ) 2019/1152. V prípade ovocia a zeleniny sa tieto ciele vzťahujú na produkty, či už sú čerstvé, alebo spracované. Operačné programy by mali aspoň sledovať cieľ uvedený v písmene b) tohto článku.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 772
Claire Fita

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Ciele
	Ciele sektorových intervencií sú nasledujúce:
	a) plánovanie a organizácia výroby, prispôsobovanie výroby dopytu, najmä pokiaľ ide o kvalitu a kvantitu, optimalizácia výrobných nákladov a návratnosti investícií, ako aj stabilizácia výrobných cien;
	b) koncentrácia ponuky a uvádzanie výrobkov na trh, a to aj prostredníctvom priameho marketingu;
	c) zlepšenie konkurencieschopnosti v strednodobom a dlhodobom horizonte, najmä prostredníctvom modernizácie, otvorenia a diverzifikácie trhov;
	d) výskum a vývoj udržateľných výrobných metód, najmä v oblasti odolnosti voči škodcom, odolnosti voči chorobám zvierat, zmierňovania

dôsledkov zmeny klímy a adaptácie na ňu, ako aj inovatívnych výrobných postupov a techník, ktorými sa posilňuje hospodárska konkurencieschopnosť a podporuje sa rozvoj trhov;

e) podpora, rozvoj a realizácia:

i) výrobných metód a techník šetrných k životnému prostrediu;

ii) výrobné postupy odolné voči škodcom a chorobám;

iii) noriem v oblasti zdravia a dobrých životných podmienok zvierat, ktoré presahujú rámec minimálnych požiadaviek stanovených v medzinárodnom práve, práve Únie a vo vnútroštátnom práve;

iv) znižovania množstva odpadu a používania vedľajších produktov a nakladania s nimi, ktoré je šetrné k životnému prostrediu, vrátane ich opätovného použitia a zhodnotenia;

v) ochrany a zvyšovania biodiverzity a udržateľného využívania prírodných zdrojov, najmä pokiaľ ide o ochranu vody, pôdy a vzduchu;

f) prispenie k adaptácii na zmenu klímy a jej zmierňovaniu;

g) zvýšenie obchodnej hodnoty a kvality výrobkov vrátane zlepšovania kvality výrobkov a vývoja výrobkov s chráneným označením pôvodu alebo chráneným zemepisným označením alebo výrobkov, na ktoré sa vzťahujú únijné alebo vnútroštátne systémy kvality uznané členskými štátmi;

h) propagácia a uvádzanie výrobkov na trh;

i) zvyšovanie konzumácie produktov sektora ovocia a zeleniny, či už v čerstvej, alebo spracovanej podobe;

j) predchádzanie krízam a riadenie rizika so zameraním na prevenciu a riešenie narušení trhov v relevantnom sektore;

k) zlepšenie podmienok zamestnávania a presadzovanie povinností zamestnávateľa, ako aj požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v súlade so smernicami 89/391/EHS, 2009/104/ES a (EÚ) 2019/1152.; l) prispievanie k zvyšovaniu informovanosti spotrebiteľa o zodpovednej konzumácii vína;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 773
Carlo Fidanza

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	30a Ciele 1. Pre sektory uvedené v článku 1 ods. 2 písm. a) až h), písm. k), i), m), o) až písm. t) a w) sú nasledujúce: a) plánovanie a organizácia výroby, prispôsobenie výroby dopytu (najmä z hľadiska kvality a množstva), optimalizácia výrobných nákladov a rentability investícií a stabilizácia výrobných cien; b) koncentrácia ponuky a uvádzanie výrobkov na trh, a to aj prostredníctvom priameho predaja; c) zlepšenie konkurencieschopnosti v strednodobom a dlhodobom horizonte, najmä prostredníctvom modernizácie; d) výskum a vývoj v oblasti udržateľných výrobných metód vrátane odolnosti voči škodcom, odolnosti voči chorobám zvierat, ako aj zmierňovania zmeny klímy a adaptácie na ňu a inovatívnych postupov a výrobných techník, ktoré podporujú konkurencieschopnosť hospodárstva a posilňujú vývoj trhu; e) podpora, rozvoj a zavádzanie: i) spôsobov a techník výroby šetrných k životnému prostrediu; ii) výrobných postupov odolných voči škodcom a chorobám; iii) noriem v oblasti

zdravia a dobrých životných podmienok zvierat, ktoré presahujú minimálne požiadavky stanovené právom Únie a vnútroštátnym právom; iv) znižovania množstva odpadu, ako aj ekologicky udržateľného využívania a nakladania s vedľajšími produktmi vrátane ich opätovného využitia a zhodnocovania; v) ochrany a zlepšovania biodiverzity, ako aj udržateľného využívania prírodných zdrojov, najmä ochrany vody, pôdy a ovzdušia. f) príspevok k zmierňovaniu zmeny klímy a k prispôsobovaniu sa tejto zmene; g) zvýšenie obchodnej hodnoty a kvality výrobkov, okrem iného vďaka zlepšeniu kvality a vývoju výrobkov s chráneným označením pôvodu alebo chráneným zemepisným označením, alebo výrobkov, na ktoré sa vzťahujú systémy kvality Únie alebo vnútroštátne systémy kvality uznané členskými štátmi; h) propagácia a uvádzanie výrobkov na trh; tieto ciele súvisia so špecifickými cieľmi uvedenými v článku 6 ods. 1 písm. b), c) a i); i) j) zvýšenie spotreby produktov sektora ovocia a zeleniny, čerstvých alebo spracovaných; tento cieľ súvisí so špecifickým cieľom uvedeným v článku 6 ods. 1 písm. i); prevencia kríz a riadenie rizík s cieľom predchádzať narušeniam na trhoch príslušného sektora a riešiť ich; k) zlepšenie podmienok zamestnávania a plnenia povinností zamestnávateľov, ako aj predpisov v oblasti ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci v súlade so smernicami 89/391/EHS, 2009/104/ES a (EÚ) 2019/1152.

Or. it

Odôvodnenie

L’emendamento mira a mantenere l’attuale impostazione dell’OCM, sia in termini di interventi che di beneficiari. La continuità del sistema attuale è fondamentale per garantire stabilità e competitività al settore vitivinicolo europeo, senza stravolgere il settore. Mantenere l'assetto operativo vigente consente alle imprese di proseguire efficacemente gli investimenti in promozione e ristrutturazione, consolidando i successi sui mercati internazionali. Questo approccio assicura che il settore possa continuare a rispondere alle

sfide globali, valorizzando il legame indissolubile tra territorio, cultura ed eccellenza produttiva.

Pozmeňujúci návrh 774
Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 30a
	Cieľ 1
	Ciele sektorových intervencií sú nasledujúce:
	a) plánovanie a organizácia výroby, prispôsobovanie výroby dopytu, najmä pokiaľ ide o kvalitu a kvantitu, optimalizácia výrobných nákladov a návratnosti investícií, ako aj stabilizácia výrobných cien;
	b) koncentrácia ponuky a uvádzanie výrobkov na trh, a to aj prostredníctvom priameho marketingu;
	c) zlepšenie stredno- a dlhodobej konkurencieschopnosti, najmä prostredníctvom modernizácie;
	d) výskum a vývoj udržateľných výrobných metód vrátane odolnosti proti škodcom, proti chorobám zvierat, zmierňovania zmeny klímy a adaptácie na ňu, inovačných postupov a výrobných techník, ktoré posilňujú hospodársku konkurencieschopnosť a podnecujú vývoj na trhu;
	e) podpora, vývoj a uplatňovanie: i)výrobných metód a techník šetrných k životnému prostrediu; ii) výrobných postupov odolných proti škodcom a chorobám; iii) noriem v oblasti zdravia a dobrých životných podmienok zvierat, ktoré presahujú rámec minimálnych

požiadaviek stanovených v medzinárodnom práve, práve Únie a vo vnútroštátnom práve; iv) znižovania množstva odpadu a takého používania vedľajších produktov a nakladania s nimi, ktoré je šetrné k životnému prostrediu, vrátane ich opätovného použitia a zhodnotenia;

v) ochrany a zvyšovania biodiverzity a udržateľného využívania prírodných zdrojov, najmä pokiaľ ide o ochranu vody, pôdy a vzduchu;

f) prispenie k adaptácii na zmenu klímy a jej zmierňovaniu;

g) zvýšenie obchodnej hodnoty a kvality výrobkov vrátane zlepšovania kvality výrobkov a vývoja výrobkov s chráneným označením pôvodu alebo chráneným zemepisným označením alebo výrobkov, na ktoré sa vzťahujú únijné alebo vnútroštátne systémy kvality uznané členskými štátmi;

h) propagácia a marketing výrobkov;

i) zvyšovanie konzumácie produktov sektora ovocia a zeleniny, či už v čerstvej, alebo spracovanej podobe;

j) predchádzanie krízam a riadenie rizika so zameraním na prevenciu a riešenie narušení trhov v relevantnom sektore;

k) zlepšenie podmienok zamestnávania a presadzovanie povinností zamestnávateľa, ako aj požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v súlade so smernicami 89/391/EHS, 2009/104/ES a (EÚ) 2019/1152.

V prípade sektora ovocia a zeleniny uvedeného v článku 1 ods. 2 písm. i) sa ciele stanovené v článku 30a písm. d) až i) a k) vzťahujú na výrobky v čerstvej aj spracovanej forme.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 775
Camilla Laureti, Dario Nardella, Stefano Bonaccini

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 30a
	Ciele
	1. Ciele sektorových intervencií sú nasledujúce:
	a) plánovanie a organizácia výroby, prispôsobovanie výroby dopytu, najmä pokiaľ ide o kvalitu a kvantitu, optimalizácia výrobných nákladov a návratnosti investícií, ako aj stabilizácia výrobných cien;
	b) koncentrácia ponuky a uvádzanie výrobkov na trh, a to aj prostredníctvom priameho marketingu;
	c) zlepšenie stredno- a dlhodobej konkurencieschopnosti, najmä prostredníctvom modernizácie;
	d) výskum a vývoj udržateľných výrobných metód vrátane odolnosti proti škodcom, proti chorobám zvierat, zmierňovania zmeny klímy a adaptácie na ňu, inovačných postupov a výrobných techník, ktoré posilňujú hospodársku konkurencieschopnosť a podnecujú vývoj na trhu;
	e) podpora, vývoj a uplatňovanie:
	i) výrobných metód a techník šetrných k životnému prostrediu;
	ii) výrobných postupov odolných proti škodcom a chorobám;
	iii) noriem v oblasti zdravia a dobrých životných podmienok zvierat, ktoré presahujú rámec minimálnych požiadaviek stanovených v medzinárodnom práve, práve Únie a vo

vnútroštátnom práve;

iv) znižovania množstva odpadu a takého používania vedľajších produktov a nakladania s nimi, ktoré je šetrné k životnému prostrediu, vrátane ich opätovného použitia a zhodnotenia;

v) ochrany a zvyšovania biodiverzity a udržateľného využívania prírodných zdrojov, najmä pokiaľ ide o ochranu vody, pôdy a vzduchu;

f) prispenie k adaptácii na zmenu klímy a jej zmierňovaniu;

g) zvýšenie obchodnej hodnoty a kvality výrobkov vrátane zlepšovania kvality výrobkov a vývoja výrobkov s chráneným označením pôvodu alebo chráneným zemepisným označením alebo výrobkov, na ktoré sa vzťahujú únijné alebo vnútroštátne systémy kvality uznané členskými štátmi;

h) propagácia a marketing výrobkov;

i) zvyšovanie konzumácie produktov sektora ovocia a zeleniny, či už v čerstvej, alebo spracovanej podobe;

j) predchádzanie krízam a riadenie rizika so zameraním na prevenciu a riešenie narušení trhov v relevantnom sektore;

k) zlepšovanie pracovných podmienok a presadzovanie povinností zamestnávateľov, ako aj pracovných požiadaviek v súlade s Časťou B PRÍLOHY I k nariadeniu o spoločnej poľnohospodárskej politike.

Or. en

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci návrh rozširuje písmeno k) v súlade s návrhom spravodajcu tak, aby zahŕňalo celý súbor právnych predpisov týkajúcich sa pracovných požiadaviek zakotvených v nariadení o SPP

Pozmeňujúci návrh 776
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 30a
	Ciele sektorových intervencií
	Sektorové intervencie budú zamerané na dosiahnutie jedného alebo viacerých z nasledujúcich cieľov:
	a) plánovať a organizovať výrobu tak, aby zodpovedala dopytu z hľadiska kvality aj množstva;
	b) zjednotiť ponuku a spoločne uvádzať výrobky na trh;
	c) znížiť náklady, zvýšiť rentabilitu investícií a stabilizovať ceny pre výrobcov;
	d) modernizovať štruktúry a otvárať, posilňovať a diverzifikovať trhy;
	e) posilniť obchodnú hodnotu, kvalitu, označenia pôvodu, zemepisné označenia a ďalšie systémy zabezpečenia kvality;
	f) podporovať výskum, inovácie, digitalizáciu, presné poľnohospodárstvo a odolnosť voči škodcom a chorobám;
	g) zvýšiť efektívnosť využívania vody a ďalších výrobných zdrojov;
	h) propagovať a uvádzať výrobky na trh;
	i) predchádzať krízam a riadiť riziká;
	j) prispievať k generačnej obnove, podnikaniu, bezpečnosti práce a potravinovej bezpečnosti;
	k) zvyšovať informovanosť o zodpovednej konzumácii vína.
	V sektore ovocia a zeleniny sa ciele v oblasti výskumu, inovácií, kvality,

propagácie, prevencie kríz a zlepšovania životného prostredia budú vzťahovať tak na čerstvé produkty, ako aj na produkty určené na spracovanie.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 777
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 30a
	Ciele
	Ciele intervencií v sektoroch uvedených v článku 30 ods. 2 sú tieto:
	a) koncentrácia ponuky prostredníctvom uvádzania produkcie členov na trh;
	b) plánovanie a organizácia výroby, prispôsobovanie výroby dopytu z hľadiska kvality a množstva;
	c) zlepšenie stredno- a dlhodobej konkurencieschopnosti, najmä prostredníctvom modernizácie a diverzifikácie trhov ;
	d) zvýšenie kvality a komerčnej hodnoty výrobkov;
	e) propagácia výrobkov a ich zodpovedná konzumácia;
	f) výskum a podpora udržateľných postupov v oblasti životného prostredia, dobrých životných podmienok zvierat a znižovania množstva odpadu;
	g) prispenie k zmierňovaniu zmeny klímy a adaptácii na ňu;
	h) prevencia a riadenie rizík.
	Operačné programy musia obsahovať

intervencie týkajúce sa písmen a), f) a g)

Or. en

Odôvodnenie

Je dôležité stanoviť jasné a spoločné ciele pre operačné programy.

Pozmeňujúci návrh 778
Stefano Bonaccini, Dario Nardella

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Ciele
	1. Ciele sektorových intervencií sú nasledujúce:
	a) plánovanie a organizácia výroby, prispôsobovanie výroby dopytu, najmä pokiaľ ide o kvalitu a kvantitu, optimalizácia výrobných nákladov a návratnosti investícií, ako aj stabilizácia výrobných cien;
	b) koncentrácia ponuky a uvádzanie výrobkov na trh, a to aj prostredníctvom priameho marketingu;
	c) zlepšenie stredno- a dlhodobej konkurencieschopnosti, najmä prostredníctvom modernizácie;
	d) výskum a vývoj udržateľných výrobných metód vrátane odolnosti proti škodcom, proti chorobám zvierat, zmierňovania zmeny klímy a adaptácie na ňu, inovačných postupov a výrobných techník, ktoré posilňujú hospodársku konkurencieschopnosť a podnecujú vývoj na trhu;
	e) podpora, vývoj a uplatňovanie: i)výrobných metód a techník šetrných k životnému prostrediu; ii) výrobných

postupov odolných proti škodcom a chorobám; iii) noriem v oblasti zdravia a dobrých životných podmienok zvierat, ktoré presahujú rámec minimálnych požiadaviek stanovených v medzinárodnom práve, práve Únie a vo vnútroštátnom práve; PE789.874v01-00 40/115 PR\1345278EN.docx EN iv) znižovania množstva odpadu a takého používania vedľajších produktov a nakladania s nimi, ktoré je šetrné k životnému prostrediu, vrátane ich opätovného použitia a zhodnotenia; v) ochrany a zvyšovania biodiverzity a udržateľného využívania prírodných zdrojov, najmä pokiaľ ide o ochranu vody, pôdy a vzduchu;

f) prispenie k zmierňovaniu zmeny klímy a adaptácii na ňu;

g) zvýšenie obchodnej hodnoty a kvality výrobkov vrátane zlepšovania kvality výrobkov a vývoja výrobkov s chráneným označením pôvodu alebo chráneným zemepisným označením alebo výrobkov, na ktoré sa vzťahujú únijné alebo vnútroštátne systémy kvality uznané členskými štátmi;

h) propagácia a marketing výrobkov;

i) zvyšovanie konzumácie produktov sektora ovocia a zeleniny, či už v čerstvej, alebo spracovanej podobe;

j) predchádzanie krízam a riadenie rizika so zameraním na prevenciu a riešenie narušení trhov v relevantnom sektore;

k) zlepšenie podmienok zamestnávania a presadzovanie povinností zamestnávateľa, ako aj požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v súlade so smernicami 89/391/EHS, 2009/104/ES a (EÚ) 2019/1152.

2. V prípade sektoru ovocia a zeleniny uvedeného v článku 1 ods. 2 písm. i) sa uplatňujú ciele stanovené v článku 30a písm. d) až i) a k), a to bez ohľadu na to, či ide o čerstvé alebo spracované výrobky.

Pozmeňujúci návrh 779
Esther Herranz García, Herbert Dorfmann, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Dolors Montserrat, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Adrián Vázquez Lázara, Antonio López-Istúriz White, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo, Isabel Benjumea Benjumea, Raúl de la Hoz Quintano

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3b. Článok 30 a (nový)
	Ciele
	1. Ciele sektorových intervencií sú nasledujúce:
	a) plánovanie a organizácia výroby, prispôsobovanie výroby dopytu, najmä pokiaľ ide o kvalitu a kvantitu, optimalizácia výrobných nákladov a návratnosti investícií, ako aj stabilizácia výrobných cien;
	b) koncentrácia ponuky a uvádzanie výrobkov na trh, a to aj prostredníctvom priameho marketingu;
	c) zlepšenie strednodobej a dlhodobej konkurencieschopnosti, najmä prostredníctvom modernizácie, otvorenia a diverzifikácie trhov;
	d) prispievanie k zaručeniu príjmov výrobcov v Únii, ktorí utrpeli straty v dôsledku prírodných katastrof, nepriaznivých poveternostných udalostí, zvierat, chorôb alebo v dôsledku napadnutia škodcami;
	e) výskum a vývoj udržateľných výrobných metód vrátane odolnosti proti škodcom, proti chorobám zvierat, zmierňovania zmeny klímy a adaptácie na ňu, inovačných postupov a výrobných techník, ktoré posilňujú hospodársku

konkurencieschopnosť a podnecujú vývoj na trhu;

f) podpora, vývoj a uplatňovanie:

i) výrobných metód a techník šetrných k životnému prostrediu;

ii) výrobných postupov odolných proti škodcom a chorobám;

iii) noriem v oblasti zdravia a dobrých životných podmienok zvierat, ktoré presahujú rámec minimálnych požiadaviek stanovených v medzinárodnom práve, práve Únie a vo vnútroštátnom práve;

iv) znižovania množstva odpadu a takého používania vedľajších produktov a nakladania s nimi, ktoré je šetrné k životnému prostrediu, vrátane ich opätovného použitia a zhodnotenia;

v) ochrany a zvyšovania biodiverzity a udržateľného využívania prírodných zdrojov, najmä pokiaľ ide o ochranu vody, pôdy a vzduchu;

g) prispenie k adaptácii na zmenu klímy a jej zmierňovaniu;

h) zvýšenie obchodnej hodnoty a kvality výrobkov vrátane zlepšovania kvality výrobkov a vývoja výrobkov s chráneným označením pôvodu alebo chráneným zemepisným označením alebo výrobkov, na ktoré sa vzťahujú únijné alebo vnútroštátne systémy kvality uznané členskými štátmi;

i) propagácia a marketing výrobkov;

j) zvyšovanie konzumácie produktov sektora ovocia a zeleniny, či už v čerstvej, alebo spracovanej podobe;

k) predchádzanie krízam a riadenie rizika so zameraním na prevenciu a riešenie narušení trhov v relevantnom sektore;

l) zlepšenie podmienok zamestnávania a presadzovanie povinností zamestnávateľa, ako aj požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v súlade so smernicami

89/391/EHS, 2009/104/ES a (EÚ) 2019/1152.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 780
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 a – písmeno k a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. V článku 30a – Ciele sa dopĺňa toto písmeno:
	ka) prispievať k zvýšeniu informovanosti spotrebiteľov o zodpovednej konzumácii vína;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 781
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 a – písmeno k b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3b. V článku 30a – Ciele sa dopĺňa toto písmeno:
	kb) zvyšovanie konzumácie produktov sektora strukovín a sektora ovocia a zeleniny, či už v čerstvej, alebo spracovanej podobe;

Or. en

Odôvodnenie

Okrem podpory spotreby ovocia a zeleniny by sa do článku 30a navrhnutého Sargiacomom (pozri pozmeňujúci návrh č. 72) mal zahrnúť aj podobný cieľ, a to zvýšenie spotreby strukovín.

Pozmeňujúci návrh 782
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 a – písmeno k c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3c. V článku 30a – Ciele sa dopĺňa toto písmeno:
	kc) Generačná obnova v poľnohospodárstve, najmä vstup, integrácia, udržanie a nástupníctvo mladých ľudí a nových výrobcov

Or. en

Pozmeňujúci návrh 783
Carlo Fidanza

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	V sektore ovocia a zeleniny uvedenom v článku 30 ods. 1 tohto nariadenia sa ciele uvedené v článku 30a písmenách d) až i) a písmena k) vzťahujú na čerstvé aj spracované produkty.

Or. it

Odôvodnenie

Cieľom tohto pozmeňujúceho návrhu je zosúladiť návrh spravodajcu s právnym rámcom, ktorý sa v súčasnosti uplatňuje v sektore ovocia a zeleniny. Konkrétne zaručuje, že ciele, ako sú výskum a inovácie, environmentálne opatrenia a podpora, budú naďalej oprávnené v prípade čerstvého ovocia a zeleniny určenej tak na trh s čerstvými produktmi, ako aj na spracovanie

Pozmeňujúci návrh 784
Salvatore De Meo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	V sektore ovocia a zeleniny uvedenom v článku 30 ods. 1 tohto nariadenia sa ciele uvedené v článku 30a písm. d) až i) a písm. k) vzťahujú na čerstvé aj spracované výrobky.

Or. it

Odôvodnenie

Cieľom je zabezpečiť, aby ciele ako výskum a inovácie, environmentálne opatrenia a podpora naďalej spĺňali podmienky oprávnenosti v prípade čerstvého ovocia a zeleniny určenej tak na distribúciu, ako aj na spracovanie.

Pozmeňujúci návrh 785
Carlo Fidanza

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	30c. NOVÝ. Ciele 1. S výhradou osobitných cieľov sektora vinohradníctva a vinárstva uvedených v článku 30b sú cieľmi sektorových intervencií

nasledujúce: a) plánovanie a organizácia výroby, prispôsobenie výroby dopytu, najmä pokiaľ ide o kvalitu a množstvo, optimalizácia výrobných nákladov a návratnosti investícií a stabilizácia výrobných cien; b) koncentrácia ponuky a uvádzanie produktov na trh, a to aj prostredníctvom priameho predaja; c) zlepšenie konkurencieschopnosti v strednodobom a dlhodobom horizonte, najmä prostredníctvom modernizácie a digitalizácie; d) výskum a vývoj udržateľných výrobných metód vrátane odolnosti voči škodcom, odolnosti voči chorobám zvierat a zmierňovania dôsledkov zmeny klímy a prispôsobovania sa tejto zmene, ako aj inovatívnych výrobných postupov a techník, ktoré stimulujú hospodársku konkurencieschopnosť a posilňujú rozvoj trhu; e) podpora, rozvoj a zavádzanie v rámci jednotného trhu EÚ a v tretích krajinách: i) metódy a techniky výroby šetrné k životnému prostrediu; ii) výrobné postupy odolné voči škodcom a chorobám; iii) normy v oblasti zdravia a dobrých životných podmienok zvierat, ktoré presahujú minimálne požiadavky stanovené medzinárodným, európskym a vnútroštátnym právom; iv) znižovanie množstva odpadu a ekologicky udržateľné využívanie a nakladanie s vedľajšími produktmi vrátane ich opätovného použitia a zhodnocovania; v) ochrana a zhodnocovanie biodiverzity a udržateľné využívanie prírodných zdrojov, najmä ochrana vody, pôdy a ovzdušia; f) príspevok k zmierňovaniu zmeny klímy a prispôsobovaniu sa jej dôsledkom; g) zvýšenie obchodnej hodnoty a kvality výrobkov vrátane zlepšenia kvality výrobkov a vývoja výrobkov s chráneným označením pôvodu alebo chráneným zemepisným označením, alebo výrobkov, na ktoré sa vzťahujú systémy kvality Únie alebo vnútroštátne systémy kvality uznané členskými štátmi; h) propagácia a uvádzanie výrobkov na trh; i) zvýšenie spotreby výrobkov sektora ovocia a

	zeleniny, a to čerstvých aj spracovaných; () prevencia kríz a riadenie rizík s cieľom predchádzať narušeniam na trhoch príslušného sektora a riadiť ich; k) zlepšenie pracovných podmienok a plnenie povinností zamestnávateľov, ako aj požiadaviek v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v súlade so smernicami 89/391/EHS, 2009/104/ES a (EÚ) 2019/1152.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 786
Carlo Fidanza

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 30 d (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 30d. NOVÝ. Ciele v sektore vinohradníctva a vinárstva. Členské štáty uvedené v článku 30 ods. 4 sledujú jeden alebo viaceré z nasledujúcich cieľov v sektore vinohradníctva a vinárstva:
	a) zlepšiť hospodársku udržateľnosť a konkurencieschopnosť výrobcov vína v Únii;
	b) prispievať k zmierneniu zmeny klímy a adaptácii na ňu a k zlepšeniu udržateľnosti výrobných systémov a zníženiu vplyvu sektora vinohradníctva a vinárstva Únie na životné prostredie, a to aj prostredníctvom podpory obmedzeného používania vstupov a zavádzaní ekologicky udržateľnejších metód a pestovateľskej praxe;
	c) zlepšiť podmienky zamestnávania a presadzovania povinností zamestnávateľa, ako aj požiadavky bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v súlade so smernicami 89/391/EHS,

2009/104/ES a (EÚ) 2019/1152;

d) zlepšiť výkonnosť vinárskych podnikov Únie a ich prispôsobenie sa požiadavkám trhu, ako aj zvýšiť ich dlhodobú konkurencieschopnosť v oblasti výroby a uvádzania na trh vinárskych výrobkov, a to aj prostredníctvom úspor energie, celkovej energetickej efektívnosti a udržateľných postupov;

e) prispievať k obnoveniu rovnováhy medzi ponukou a dopytom na trhu s vínom v Únii s cieľom predchádzať krízam na trhu,

f) prispievať k ochrane príjmov výrobcov v Únii v prípade strát spôsobených prírodnými katastrofami, nepriaznivými klimatickými javmi, zvieratami, chorobami alebo napadnutím škodcami;

g) zvyšovať obchodovateľnosť a konkurencieschopnosť vinárskych výrobkov Únie, najmä prostredníctvom vývoja inovatívnych výrobkov, postupov a technológií a vytvárania pridanej hodnoty v každej fáze dodávateľského reťazca;

h) udržiavať využívanie vedľajších produktov výroby vína na priemyselné a energetické účely s cieľom zabezpečiť kvalitu vína Únie a zároveň chrániť životné prostredie;

i) prispievať k zvyšovaniu informovanosti spotrebiteľov o zodpovednej konzumácii vína a o systémoch kvality Únie v oblasti vína;

j) zlepšovať konkurencieschopnosť vinárskych výrobkov Únie v tretích krajinách vrátane otvárania a diverzifikácie trhov s vínom;

k) prispievať k zvyšovaniu odolnosti výrobcov voči výkyvom na trhu.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 787
Carlo Fidanza

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty môžu stanoviť a poskytovať podporu v sektoroch na ktorýkoľvek z typov intervencií stanovených v článku 12 [Nástroj na riadenie rizika] a článku 13 [Investície pre poľnohospodárov] nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) …/… [nariadenie o SPP]** a ktorýkoľvek z týchto typov intervencií za podmienok stanovených v tomto oddiele a bližšie špecifikovaných v ich plánoch ***NRP***:	***1.*** Členské štáty môžu stanoviť a poskytovať podporu v sektoroch na ktorýkoľvek z typov intervencií stanovených v článku 12 [Nástroj na riadenie rizika] a článku 13 [Investície pre poľnohospodárov] nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) …/… [nariadenie o SPP]** a ktorýkoľvek z týchto typov intervencií za podmienok stanovených v tomto oddiele a bližšie špecifikovaných v ich plánoch ***SPP***:

Or. it

Odôvodnenie

Cieľom tohto pozmeňovacieho návrhu je vytvorenie plánov spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP), ktoré budú nezávislé od logiky jednotného fondu.

Pozmeňujúci návrh 788
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty môžu stanoviť a poskytovať podporu v sektoroch na ktorýkoľvek z typov intervencií stanovených v článku 12 [Nástroj na riadenie rizika] a článku 13 [Investície pre poľnohospodárov] nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) …/… [nariadenie o SPP]** a ktorýkoľvek z týchto typov intervencií za	Členské štáty môžu stanoviť a poskytovať podporu v sektoroch na ktorýkoľvek z typov intervencií stanovených v článku 12 [Nástroj na riadenie rizika] a článku 13 [Investície pre poľnohospodárov] nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) …/… [nariadenie o SPP]** a ktorýkoľvek z týchto typov intervencií za

podmienok stanovených v tomto oddiele a bližšie špecifikovaných v ***ich plánoch NRP***:	podmienok stanovených v tomto oddiele a bližšie špecifikovaných v ***SPP***:

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 789
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty môžu stanoviť a poskytovať podporu v sektoroch na ktorýkoľvek z ***typov intervencií stanovených v článku 12 [Nástroj*** na riadenie rizika***] a článku 13 [Investície*** pre poľnohospodárov***]*** nariadenia ***Európskeho parlamentu a Rady*** (EÚ) …/… ***[nariadenie o SPP]** a ktorýkoľvek z týchto typov intervencií*** za podmienok stanovených v tomto oddiele a bližšie špecifikovaných v ich plánoch NRP:	Členské štáty môžu stanoviť a poskytovať podporu v sektoroch na ktorýkoľvek z ***nástrojov*** na riadenie rizika ***a investícií*** pre poľnohospodárov***, ich družstiev, organizácií výrobcov a združení organizácií výrobcov uvedených v článkoch 12 a 13*** nariadenia (EÚ) .../... [Nariadenie o SPP]***, ako aj pre nasledujúce typy intervencií*** za podmienok stanovených v tomto oddiele a bližšie špecifikovaných v ich plánoch NRP:

Or. es

Pozmeňujúci návrh 790
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty môžu stanoviť a poskytovať podporu v sektoroch na ktorýkoľvek z typov intervencií stanovených v článku 12 [Nástroj na riadenie rizika] a článku 13	Členské štáty môžu stanoviť a poskytovať podporu v ***daných*** sektoroch na ktorýkoľvek z typov intervencií stanovených v článku 12 [Nástroj na

[Investície pre poľnohospodárov] nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) …/… [nariadenie o SPP]** a ktorýkoľvek z týchto typov intervencií za podmienok stanovených v tomto oddiele a bližšie špecifikovaných v ich plánoch ***NRP***:

riadenie rizika] a článku 13 [Investície pre poľnohospodárov] nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) …/… [nariadenie o SPP]** a ktorýkoľvek z týchto typov intervencií za podmienok stanovených v tomto oddiele a bližšie špecifikovaných v ich plánoch ***v rámci národného programu rozvoja vidieka***:

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 791
Céline Imart

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty môžu stanoviť a poskytovať podporu v sektoroch na ktorýkoľvek z typov intervencií stanovených v článku 12 [Nástroj na riadenie rizika] a článku 13 [Investície pre poľnohospodárov] nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) …/… [nariadenie o SPP]** a ktorýkoľvek z týchto typov intervencií za podmienok stanovených v tomto oddiele a bližšie špecifikovaných v ich plánoch ***NRP***:	Členské štáty môžu stanoviť a poskytovať podporu v sektoroch na ktorýkoľvek z typov intervencií stanovených v článku 12 [Nástroj na riadenie rizika] a článku 13 [Investície pre poľnohospodárov] nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) …/… [nariadenie o SPP]** a ktorýkoľvek z týchto typov intervencií za podmienok stanovených v tomto oddiele a bližšie špecifikovaných v ich plánoch ***národnej a regionálnej SPP uvedených v nariadení XXXX (nariadenie o NRP)*** :

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 792
Dario Nardella, Camilla Laureti

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) investície do hmotného a nehmotného majetku ***iné než investície uvedené v článku 13 [Investície pre poľnohospodárov] nariadenia (EÚ) …/… [nariadenie o SPP]***;	a) investície do hmotného a nehmotného majetku***, do výskumu a experimentálnych a inovatívnych výrobných metód vrátane vývoja inovatívnych výrobkov, inovatívnych procesov a technológií, ako aj ďalších opatrení v oblastiach, ako sú:***
	i) ochrana pôdy vrátane podpory zásoby uhlíka v pôde a zlepšenia pôdnej štruktúry a zníženie množstva kontaminantov;
	ii) zlepšenie využívania vody a náležitý manažment vody vrátane šetrenia vodou, ochrany vody a odvodňovania;
	iii) zabraňovanie škodám spôsobeným nepriaznivými poveternostnými udalosťami a podpora vývoja a využívania odrôd, plemien a postupov obhospodarovania prispôsobených meniacim sa klimatickým podmienkam;
	iv) zintenzívnenie šetrenia energiou, energetickej efektívnosti a používania energie z obnoviteľných zdrojov;
	v) ekologické obaly;
	vi) biologická bezpečnosť a zdravie a dobré životné podmienky zvierat;
	vii) znižovanie emisií a množstva odpadu a zlepšenie používania vedľajších produktov vrátane ich opätovného použitia a zhodnotenia a zlepšenie nakladania s odpadom;
	viii) zvyšovanie odolnosti proti škodcom a znižovanie rizík a vplyvov používania pesticídov vrátane zavedenia techník integrovanej ochrany proti škodcom;
	ix) zvyšovanie odolnosti proti chorobám zvierat a obmedzenie používania veterinárnych liekov vrátane antibiotík;
	x) tvorby alebo zachovania biotopov priaznivých pre biodiverzitu alebo zachovania krajiny vrátane ochrany historických prvkov;

xi) zlepšenie kvality výrobkov;

xii) zlepšenie genetických zdrojov;

xiii) zlepšenie podmienok zamestnávania a presadzovanie povinností zamestnávateľa, ako aj požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v súlade so smernicami 89/391/EHS, 2009/104/ES a (EÚ) 2019/1152;

xiv) prechod na ekologickú poľnohospodársku výrobu;

xv) zavedenie integrovaných výrobných techník; xvi) nákup zariadení na presné alebo digitalizované výrobné metódy;

xvii) zvýšenie sekvestrácia uhlíka do pôdy;

xviii) propagácia a marketing prostredníctvom vínnej turistiky vrátane foriem združení a asociácií uznaných podľa vnútroštátnych právnych predpisov ako nástroje zamerané na podporu vinárskych regiónov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 793
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) investície do hmotného a nehmotného majetku ***iné než investície uvedené v článku 13 [Investície pre poľnohospodárov] nariadenia (EÚ) …/… [nariadenie o SPP]***;	a) investície do hmotného a nehmotného majetku***, do výskumu a experimentálnych a inovatívnych výrobných spôsobov vrátane vývoja inovatívnych výrobkov, postupov a technológií, ako aj ďalších opatrení v oblastiach, ako sú:***
	i) ochrana pôdy vrátane zlepšenia obsahu uhlíka a štruktúry pôdy, ako aj znižovania množstva kontaminantov;

ii) zlepšenie využívania vody a náležitý manažment vody vrátane šetrenia vodou, ochrany vody a odvodňovania;

iii) zabraňovanie škodám spôsobeným nepriaznivými poveternostnými udalosťami a podporu vývoja a využívania odrôd, plemien a postupov obhospodarovania prispôsobených meniacim sa klimatickým podmienkam;

iv) zlepšenie energetickej efektívnosti a úspor energie;

v) zlepšenie využívania vedľajších produktov vrátane ich opätovného použitia a zhodnocovania;

vi) dobré životné podmienky zvierat;

vii) znižovanie emisií a odpadu, ako aj nakladanie s odpadom;

viii) zlepšenie odolnosti voči škodcom a zníženie rizík a vplyvov spojených s používaním pesticídov, vrátane zavádzania techník integrovanej ochrany proti škodcom;

ix) zlepšenie odolnosti proti chorobám zvierat a znižovanie používania veterinárnych liekov;

x) vytváranie a zachovávanie biotopov podporujúcich biodiverzitu alebo zachovávanie krajiny vrátane ochrany historických prvkov;

xi) zlepšenie kvality výrobkov;

xii) zlepšenie genetických zdrojov;

xiii) zlepšenie podmienok zamestnávania a presadzovanie povinností zamestnávateľa, ako aj požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v súlade so smernicami 89/391/EHS, 2009/104/ES a (EÚ) 2019/1152.

xiv) prechod na ekologickú poľnohospodársku výrobu;

xv) nákup zariadení na presné alebo digitalizované výrobné metódy;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 794
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) investície do hmotného a nehmotného majetku iné než investície uvedené v článku 13 [Investície pre poľnohospodárov] nariadenia (EÚ) …/… [nariadenie o SPP];	a) investície do hmotného a nehmotného majetku iné než investície uvedené v článku 13 [Investície pre poľnohospodárov] nariadenia (EÚ) …/… [nariadenie o SPP] ***vrátane investícií do infraštruktúry krátkych dodávateľských reťazcov a miestnej distribúcie, ako aj do spoločných predajných platforiem a logistiky priameho predaja spotrebiteľom***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 795
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van Leeuwen, Veronika Vrecionová

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) investície do hmotného a nehmotného majetku iné než investície uvedené v článku 13 [Investície pre poľnohospodárov] nariadenia (EÚ) …/… [nariadenie o SPP];	a) investície do hmotného a nehmotného majetku ***vrátane do digitálnych a inovatívnych riešení*** iné než investície uvedené v článku 13 [Investície pre poľnohospodárov] nariadenia (EÚ) …/… [nariadenie o SPP];

Or. en

Pozmeňujúci návrh 796
Camilla Laureti, Dario Nardella, Stefano Bonaccini

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	aa) investície do hmotného a nehmotného majetku zamerané na zlepšenie pracovných podmienok a presadzovanie povinností zamestnávateľa, ako aj požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v súlade s časťou B PRÍLOHY I k nariadeniu o spoločnej poľnohospodárskej politike;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 797
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	aa) investície do spracovateľských zariadení a infraštruktúry na výrobu vína, ako aj do štruktúr a nástrojov na spracovanie a uvádzanie na trh vrátane uvádzania na trh prostredníctvom vinárskej turistiky;

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 798
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12

Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno a b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ab) opatrenia zamerané na zlepšovanie dobrej povesti vinohradov Únie prostredníctvom podpory vínnej turistiky vo výrobných regiónoch, ktoré vykonávajú organizácie pôsobiace v sektore vinohradníctva a vinárstva uvedené v článkoch 152, 156 a 157 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, skupiny výrobcov spravujúce chránené označenia pôvodu a chránené zemepisné označenia v súlade s článkami 32 a 33 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1143 alebo akékoľvek iné profesijné organizácie, organizácie výrobcov vína alebo združenia organizácií výrobcov vína zriadené členskými štátmi v príslušných strategických plánoch SPP;

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 799
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno b)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) odborná príprava***, poskytovanie informácií*** vrátane odborného poradenstva a výmeny najlepších postupov;	b) odborná príprava vrátane odborného poradenstva a výmeny najlepších postupov, ***predovšetkým v otázkach udržateľných techník kontroly škodcov a chorôb, udržateľného používania prípravkov na ochranu rastlín a veterinárnych liekov, adaptácie na zmenu klímy a jej zmierňovanie, ako aj v otázkach používania organizovaných obchodných platforiem a komoditných búrz na spotovom a termínovanom trhu***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 800
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Jessika van Leeuwen

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) odborná príprava, poskytovanie informácií vrátane ***odborného poradenstva*** a výmeny najlepších postupov;	b) odborná príprava, poskytovanie informácií, ***poradenské služby*** vrátane ***poradenstva*** a výmeny najlepších postupov***, ako aj zručnosti súvisiace s udržateľným poľnohospodárstvom a adaptáciou na zmenu klímy***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 801
Claire Fita

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno b)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) odborná príprava, poskytovanie informácií ***vrátane odborného poradenstva*** a ***výmeny*** najlepších postupov;	b) odborná príprava, poskytovanie informácií***, odborné poradenstvo, prenos vedomostí*** a ***výmena*** najlepších postupov;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 802
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Charles Goerens, Christine Singer

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12

Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) odborná príprava, poskytovanie informácií vrátane odborného poradenstva a výmeny najlepších postupov;	b) odborná príprava***, prenos vedomostí***, poskytovanie informácií vrátane odborného poradenstva a výmeny najlepších postupov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 803
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) odborná príprava, poskytovanie informácií ***vrátane odborného poradenstva*** a ***výmeny*** najlepších postupov;	b) odborná príprava, poskytovanie informácií***, prenos vedomostí*** a ***výmena*** najlepších postupov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 804
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) podpora rozvoja pestovania bielkovinových plodín;

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 805
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) poradenské služby;	c) poradenské služby ***a technická pomoc, najmä pokiaľ ide o udržateľné metódy boja proti škodcom a chorobám, udržateľné používanie rastlinolekárskych a veterinárnych prípravkov, adaptácia na zmenu klímy a jej zmierňovanie, pracovné podmienky, povinnosti zamestnávateľov a bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, priamy predaj, environmentálnu udržateľnosť, ako aj diverzifikácia***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 806
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Charles Goerens, Ciaran Mullooly

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) poradenské služby;	c) poradenské služby ***a technická pomoc, predovšetkým v otázkach udržateľných techník kontroly škodcov a chorôb, udržateľného používania prípravkov na ochranu rastlín a veterinárnych liekov, adaptácie na zmenu klímy a jej zmierňovanie, podmienok zamestnávania, povinností zamestnávateľov a bezpečnosti a ochrany zdravia pri prác, priameho predaja, environmentálnej udržateľnosti, ako aj diverzifikácie.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 807
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) poradenské služby;	c) poradenské služby***, predovšetkým v otázkach udržateľných techník kontroly škodcov a chorôb, udržateľného používania prípravkov na ochranu rastlín a veterinárnych liekov, adaptácie na zmenu klímy a jej zmierňovanie, podmienok zamestnávania, povinností zamestnávateľov a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, priameho predaja, environmentálnej udržateľnosti a diverzifikácie výroby***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 808
Claire Fita

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) poradenské služby;	c) poradenské služby***, najmä pokiaľ ide o: pracovné podmienky, povinnosti zamestnávateľov a bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, priamy predaj, environmentálnu udržateľnosť, ako aj diverzifikáciu***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 809
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Emmanouil Kefalogiannis, Antonio López-Istúriz White, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo, Isabel Benjumea Benjumea, Adrián Vázquez Lázara, Paulo do Nascimento Cabral, Raúl de la Hoz Quintano

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) poradenské služby;	c) poradenské služby***, najmä pokiaľ ide o***: ***podmienky zamestnávania, povinnosti zamestnávateľa a bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, priamy predaj, environmentálnu udržateľnosť, ako aj diverzifikáciu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 810
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) poradenské služby;	c) poradenské služby ***vrátane priameho predaja, environmentálnej udržateľnosti a diverzifikácie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 811
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Jessika van Leeuwen, Veronika Vrecionová

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) poradenské služby;	c) poradenské služby ***vrátane nezávislého poradenstva v oblasti udržateľnosti a efektívneho využívania zdrojov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 812
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) poradenské služby a technická pomoc, najmä pokiaľ ide o vnútroštátne možnosti súvisiace so spoločnou poľnohospodárskou politikou, možnosti spojené s udržateľnými technikami kontroly škodcov a chorôb, nové genómové techniky, presné poľnohospodárstvo, pracovné podmienky, povinnosti zamestnávateľov a bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci, priamy predaj, udržateľné obhospodarovanie pôdy s cieľom zachovať alebo zvýšiť jej úrodnosť, efektívne a obehové hospodárenie s vodami, ako aj diverzifikácia poľnohospodárskej výroby a činností;

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 813
Eric Sargiacomo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12

Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) vypracovanie a zavádzanie sektorových stratégií generačnej obnovy s cieľom uľahčiť vstup, integráciu a udržanie mladých poľnohospodárov a ďalších nových výrobcov v tomto sektore;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 814
Camilla Laureti, Dario Nardella, Stefano Bonaccini

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) poradenské služby, najmä pokiaľ ide o podmienky zamestnávania, povinnosti zamestnávateľa a bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 815
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) ekologická poľnohospodárska výroba alebo integrovaná výroba;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 816
Esther Herranz García, Herbert Dorfmann, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Dolors Montserrat, Emmanouil Kefalogiannis, Paulo do Nascimento Cabral, Elena Nevado del Campo, Isabel Benjumea Benjumea, Adrián Vázquez Lázara, Rosa Estaràs Ferragut, Antonio López-Istúriz White, Raúl de la Hoz Quintano

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) propagácia a marketing;	d) ***poskytovanie informácií,*** propagácia***, komunikácia*** a marketing ***Trvanie týchto operácií je obmedzené na tri roky. Členské štáty sa môžu rozhodnúť predĺžiť trvanie operácie dvakrát na maximálne tri roky pri každom predĺžení. Každý prijímateľ môže získať podporu na rôzne operácie realizované na tom istom trhu, a to na maximálne deväť po sebe nasledujúcich rokov, pričom túto lehotu nie je možné predĺžiť. Členské štáty môžu tieto operácie vykonávané v tretej krajine považovať za operácie, ktoré sa vzťahujú na celé územie tretej krajiny, na administratívnu časť tohto územia alebo na určitý typ trhu v tretej krajine, ako ho vymedzujú členské štáty.*** ***Intervencie realizované v tretích krajinách môže tvoriť jedna alebo viacero nasledujúcich opatrení a činností:*** ***i) opatrenia zamerané na vzťahy s verejnosťou, propagáciu alebo reklamu, ktoré poukazujú najmä na vysokú úroveň výrobkov z Únie, predovšetkým pokiaľ ide o kvalitu, bezpečnosť potravín alebo životné prostredie***; ***ii) účasť na podujatiach, veľtrhoch alebo výstavách s medzinárodným významom;*** ***iii) informačné kampane zamerané najmä na systémy kvality Únie vzťahujúce sa na označenia pôvodu, zemepisné označenia a ekologickú poľnohospodársku výrobu;***

iv) štúdie o nových alebo existujúcich trhoch potrebných na rozšírenie a konsolidáciu odbytísk;

v) štúdie zamerané na vyhodnotenie výsledkov informačných a propagačných akcií;

vi) predstavovanie technických podkladov vrátane laboratórnych skúšok a posúdení vzťahujúcich sa na enologické postupy, rastlinolekárske a hygienické pravidlá, ako aj iné požiadavky tretích krajín na dovoz výrobkov sektora vinohradníctva a vinárstva v záujme zabránenia obmedzeniu prístupu na trhy tretích krajín alebo v záujme jeho umožnenia;

V sektore vinohradníctva a vinárstva sa tieto intervencie vzťahujú na vína s chráneným označením pôvodu alebo chráneným zemepisným označením. Informačnými akciami týkajúcimi sa vín Únie vykonávanými v členských štátoch sa podporuje zodpovedná konzumácia vína alebo propagácia systémov kvality Únie vzťahujúcich sa na označenia pôvodu a zemepisné označenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 817
Claire Fita

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) propagácia a marketing;	d) ***poskytovanie informácií,*** propagácia***, komunikácia*** a marketing***. Tieto operácie sú obmedzené na obdobie troch rokov. Členské štáty môžu rozhodnúť o predĺžení trvania operácie dvakrát, pričom každé predĺženie nesmie presiahnuť tri roky. Každý prijímateľ***

môže získať podporu na rôzne operácie realizované na tom istom trhu, a to počas maximálneho, nepredĺžiteľného obdobia deviatich po sebe idúcich rokov. Členské štáty môžu považovať tieto operácie vykonávané v tretej krajine za operácie, ktoré sa vzťahujú na celé územie tejto tretej krajiny, na administratívnu časť tohto územia alebo na určitý typ trhu v tejto tretej krajine, ako ho definujú členské štáty. Intervencie realizované v tretích krajinách môže tvoriť jedno alebo viacero nasledujúcich opatrení a činností:

i) aktivity v oblasti vzťahov s verejnosťou, propagácie alebo reklamy, ktoré zdôrazňujú najmä vysoké štandardy výrobkov Únie, najmä pokiaľ ide o kvalitu, bezpečnosť potravín alebo životné prostredie;

ii) účasť na podujatiach, veľtrhoch alebo výstavách s medzinárodným významom;

iii) informačné kampane zamerané najmä na systémy kvality Únie vzťahujúce sa na označenia pôvodu, zemepisné označenia a ekologickú poľnohospodársku výrobu;

iv) štúdie o nových alebo existujúcich trhoch potrebných na rozšírenie a konsolidáciu odbytísk;

v) štúdie zamerané na vyhodnotenie výsledkov informačných a propagačných aktivít; V sektore vinohradníctva a vinárstva sa tieto opatrenia týkajú vín s chráneným označením pôvodu alebo chráneným zemepisným označením. Informačné opatrenia týkajúce sa vín Únie vykonávané v členských štátoch, ktorými sa podporuje zodpovedná konzumácia vína alebo propagácia systémov kvality Únie vzťahujúcich sa na označenia pôvodu a zemepisné označenia.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 818
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) propagácia a marketing;	d) propagácia***, komunikácia*** a marketing ***vrátane opatrení a činností zameraných najmä na zvyšovanie informovanosti spotrebiteľov o systémoch kvality Únie a o význame zdravého stravovania a na diverzifikáciu a konsolidáciu trhov***; ***Pokiaľ ide konkrétne o sektor vinohradníctva a vinárstva, každý prijímateľ podpory v rámci informačných, propagačných a komunikačných opatrení môže získať podporu na rôzne operácie realizované na tom istom trhu počas maximálne 18 po sebe nasledujúcich rokov. Členské štáty môžu považovať tieto operácie vykonávané v tretej krajine za operácie, ktoré sa vzťahujú na celé územie tejto tretej krajiny, na administratívnu časť tohto územia alebo na určitý typ trhu v tejto tretej krajine, ako ho definujú členské štáty. Intervencie realizované v tretích krajinách môže tvoriť jedno alebo viacero nasledujúcich opatrení a činností:***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 819
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) propagácia a marketing;	d) propagácia a marketing; ***v prípade sektora vinohradníctva a vinárstva sa uplatňuje len na vína s chráneným označením pôvodu alebo chráneným zemepisným označením, alebo na vína s označením muštovej odrody.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 820
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van Leeuwen, Veronika Vrecionová

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) propagácia a marketing;	d) propagácia a marketing***, pričom sa uprednostňujú výrobky s vysokou pridanou hodnotou, certifikáciou kvality alebo krátkymi dodávateľskými reťazcami***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 821
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) propagácia a marketing;	d) propagácia a marketing ***vrátane propagácie a marketingu v oblasti agroturistiky***;

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 822
Stanislav Stoyanov, Ilia Lazarov

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) propagácia a marketing;	d) propagácia a marketing ***vrátane vínnej turistiky.***
	(Tento pozmeňujúci návrh sa týka celého textu. Prijatie tohto pozmeňujúceho návrhu bude vyžadovať príslušné zmeny v celom texte.)

Or. en

(NIE)

Odôvodnenie

V rámci intervencií, ktoré spĺňajú podmienky na realizáciu v sektore vinohradníctva a vinárstva, by mala byť výslovne zahrnutá intervencia zameraná konkrétne na podporu vínnej turistiky. Intervencia v oblasti vínnej turistiky by mala zostať oprávnená na realizáciu aj počas nasledujúceho programového obdobia, aby sa zabezpečila kontinuita politiky v sektore vínnej turistiky a aby sa prispelo k prekonaniu krízy, ktorá tento sektor postihuje.

Pozmeňujúci návrh 823
Jérémy Decerle, Asger Christensen

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	da) Konkrétne v sektore vinohradníctva a vinárstva môže každý prijímateľ podpory v oblasti informovania, propagácie a komunikácie

získať podporu na operácie, ktorých trvanie je obmedzené na tri roky. Členské štáty sa môžu rozhodnúť predĺžiť trvanie operácie dvakrát na maximálne tri roky pri každom predĺžení. Každý prijímateľ môže získať podporu na rôzne operácie realizované na tom istom trhu, a to na maximálne deväť po sebe nasledujúcich rokov, pričom túto lehotu nie je možné predĺžiť. Členské štáty môžu tieto operácie vykonávané v tretej krajine považovať za operácie, ktoré sa vzťahujú na celé územie tretej krajiny, na administratívnu časť tohto územia alebo na určitý typ trhu v tretej krajine, ako ho vymedzujú členské štáty. Intervencie realizované v tretích krajinách môže tvoriť jedna alebo viacero nasledujúcich opatrení a činností:

i) opatrenia zamerané na vzťahy s verejnosťou, propagáciu alebo reklamu, ktoré poukazujú najmä na vysokú úroveň výrobkov z Únie, predovšetkým pokiaľ ide o kvalitu, bezpečnosť potravín alebo životné prostredie;

ii) účasť na podujatiach, veľtrhoch alebo výstavách s medzinárodným významom;

iii) informačné kampane zamerané najmä na systémy kvality Únie vzťahujúce sa na označenia pôvodu, zemepisné označenia a ekologickú poľnohospodársku výrobu;

iv) štúdie o nových alebo existujúcich trhoch potrebných na rozšírenie a konsolidáciu odbytísk;

v) štúdie zamerané na vyhodnotenie výsledkov informačných a propagačných akcií; V sektore vinohradníctva a vinárstva sa tieto intervencie vzťahujú na vína s chráneným označením pôvodu alebo chráneným zemepisným označením. Informačnými akciami týkajúcimi sa vín Únie vykonávanými v členských štátoch sa podporuje zodpovedná konzumácia vína alebo propagácia systémov kvality Únie vzťahujúcich sa na označenia pôvodu a zemepisné označenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 824
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	da) opatrenia zamerané na posilnenie dobrého mena regiónu prostredníctvom podpory cestovného ruchu, najmä vínnej turistiky vo vinárskych regiónoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 825
Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Emmanouil Kefalogiannis, Dolors Montserrat, Adrián Vázquez Lázara, Paulo do Nascimento Cabral, Rosa Estaràs Ferragut, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo, Isabel Benjumea Benjumea, Raúl de la Hoz Quintano

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) výskum, inovácia a ***experimentálne výrobné metódy***;	e) výskum, inovácia***, vrátane vývoja inovatívnych výrobkov, inovatívnych postupov*** a ***technológií, ako aj experimentálnych výrobných metód***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 826
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) výskum, inovácia a ***experimentálne výrobné metódy***;	e) výskum, inovácia ***vrátane vývoja inovatívnych výrobkov, inovatívnych procesov a technológií*** a ***experimentálnych výrobných metód***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 827
Claire Fita

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) výskum***,*** inovácia a experimentálne výrobné metódy;	e) výskum ***a*** inovácia ***vrátane vývoja inovatívnych výrobkov, postupov a technológií*** a ***experimentálnych výrobných metód***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 828
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van Leeuwen

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) výskum, inovácia a experimentálne výrobné metódy;	e) výskum, inovácia a experimentálne výrobné metódy; ***vrátane agroekologických a digitálnych riešení;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 829
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) ***výskum, inovácia a experimentálne výrobné metód***y;	e) ***ekologické alebo integrované výroba***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 830
Dario Nardella

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	fa) Konkrétne v sektore vinohradníctva a vinárstva môže každý prijímateľ podpory v oblasti informovania, propagácie a komunikácie získať podporu na rôzne operácie realizované na tom istom trhu počas až 18 po sebe nasledujúcich rokov.
	Členské štáty môžu tieto operácie vykonávané v tretej krajine považovať za operácie, ktoré sa vzťahujú na celé územie tretej krajiny, na administratívnu časť tohto územia alebo na určitý typ trhu v tretej krajine, ako ho vymedzujú členské štáty. Intervencie realizované v tretích krajinách môže tvoriť jedna alebo viacero nasledujúcich opatrení a činností:
	i) opatrenia zamerané na vzťahy s

verejnosťou, propagáciu alebo reklamu, ktoré poukazujú najmä na vysokú úroveň výrobkov z Únie, predovšetkým pokiaľ ide o kvalitu, bezpečnosť potravín alebo životné prostredie;

ii) účasť na podujatiach, veľtrhoch alebo výstavách s medzinárodným významom;

iii) informačné kampane zamerané najmä na systémy kvality Únie vzťahujúce sa na označenia pôvodu, zemepisné označenia a ekologickú poľnohospodársku výrobu;

iv) štúdie o nových alebo existujúcich trhoch potrebných na rozšírenie a konsolidáciu odbytísk;

v) štúdie zamerané na vyhodnotenie výsledkov informačných a propagačných akcií;

V sektore vinohradníctva a vinárstva sa tieto intervencie vzťahujú na vína s chráneným označením pôvodu alebo chráneným zemepisným označením. Informačnými akciami týkajúcimi sa vín Únie vykonávanými v členských štátoch sa podporuje zodpovedná konzumácia vína alebo propagácia systémov kvality Únie vzťahujúcich sa na označenia pôvodu a zemepisné označenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 831
Céline Imart

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	fa) kolektívne opatrenia zamerané na prevenciu kríz;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 832
Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Emmanouil Kefalogiannis, Dolors Montserrat, Adrián Vázquez Lázara, Paulo do Nascimento Cabral, Rosa Estaràs Ferragut, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo, Isabel Benjumea Benjumea, Raúl de la Hoz Quintano

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno g

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
g) opatrenia na ochranu a/alebo zlepšenie životného prostredia;	g) opatrenia na ochranu a/alebo zlepšenie životného prostredia ***prostredníctvom zlepšenia využívania a hospodárenia s vodami, prechodu na výrobné modely s nižším vplyvom na životné prostredie, ako je ekologická alebo regeneratívna výroba, zavádzanie integrovaných výrobných techník, nákupu zariadení na presné alebo digitalizované výrobné metódy, prispievanie k ochrane pôdy a zvýšenie sekvestrácie uhlíka do pôdy, vytváranie alebo zachovávanie biotopov priaznivých pre biodiverzitu alebo zachovávanie krajiny vrátane zachovávania historických prvkov alebo znižovania vzniku odpadu a zlepšovania nakladania s odpadom***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 833
Claire Fita

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno g

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
g) opatrenia na ochranu a/alebo zlepšenie životného prostredia;	g) opatrenia na ochranu a/alebo zlepšenie životného prostredia***, ako***

napríklad zlepšenie využívania a hospodárenia s vodou, prechod na ekologickú výrobu, zavádzanie integrovaných výrobných techník, príspevok k ochrane pôdy a posilneniu sekvestrácie uhlíka do pôdy, vytváranie alebo zachovanie biotopov priaznivých pre biodiverzitu alebo zachovanie krajiny vrátane zachovania historických prvkov a zníženie vzniku odpadu a zlepšenie nakladania s odpadom;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 834
Eric Sargiacomo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ga) opatrenia zamerané na posilnenie udržateľnosti a efektívnosti distribučných systémov vrátane prepravy a skladovania výrobkov, najmä opatrenia podporujúce využívanie alebo opätovné využívanie udržateľných distribučných riešení, ako sú napríklad opakovane použiteľné prepravky;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 835
Carlo Fidanza

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ga) opatrenia zamerané na zvýšenie udržateľnosti a efektívnosti distribučných systémov vrátane prepravy a skladovania výrobkov, ako aj opatrenia zamerané na podporu využívania alebo opätovného používania udržateľných distribučných riešení, ako sú napríklad opakovane použiteľné prepravky;

Or. it

Odôvodnenie

Rozsah oprávnených opatrení by sa mal rozšíriť tak, aby zahŕňal opatrenia zamerané na zlepšenie udržateľnosti a efektívnosti distribučných systémov. Opakovane použiteľné prepravky, vrátane skladacích, predstavujú účinné riešenie na zníženie environmentálneho vplyvu spojeného s prepravou a distribúciou ovocia a zeleniny. Ich prínosy pre životné prostredie boli vyhodnotené a kvantifikované prostredníctvom desaťročnej štúdie analýzy životného cyklu, ktorú realizovala Fakulta strojného inžinierstva Univerzity v Bologni

Pozmeňujúci návrh 836
Maria Grapini

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 1 – odsek 31 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ga) opatrenia zamerané na zvýšenie udržateľnosti a efektívnosti distribučných systémov vrátane prepravy a skladovania výrobkov, a opatrenia podporujúce využívanie alebo opätovné využívanie udržateľných distribučných riešení, ako sú napríklad opakovane použiteľné prepravky;

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 837
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ga) opatrenia na zlepšenie udržateľnosti distribučných systémov, vrátane skladovania a prepravy, ako aj opatrenia podporujúce využívanie a opätovné používanie udržateľných distribučných riešení, ako sú napríklad opakovane použiteľné prepravky na ovocie a zeleninu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 838
Bert-Jan Ruissen

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ga) opatrenia zamerané na zvýšenie udržateľnosti a efektívnosti distribučných systémov vrátane prepravy a skladovania výrobkov, ako aj opatrenia podporujúce využívanie alebo opätovné používanie udržateľných distribučných riešení, ako sú napríklad opakovane použiteľné prepravky;

Or. en

Odôvodnenie

Pozmeňujúci návrh spravodajcu predstavuje dobrý základ, je však potrebné ho rozšíriť tak, aby zahŕňal opatrenia zamerané na zlepšenie udržateľnosti a efektívnosti distribučných

systémov. Treba tiež spresniť, že sem patria aj opakovane použiteľné prepravky, keďže predstavujú významný pokrok v oblasti udržateľnej prepravy a distribúcie ovocia a zeleniny.

Pozmeňujúci návrh 839
Cristina Maestre

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ga) opatrenia zamerané na zvýšenie udržateľnosti a efektívnosti distribučných systémov vrátane prepravy a skladovania výrobkov, ako aj opatrenia podporujúce využívanie alebo opätovné používanie udržateľných distribučných riešení, ako sú napríklad opakovane použiteľné prepravky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 840
Salvatore De Meo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ga) opatrenia na zvýšenie udržateľnosti a efektívnosti prepravy a skladovania výrobkov;

Or. it

Odôvodnenie

Rozsah oprávnených opatrení by sa mal rozšíriť tak, aby zahŕňal opatrenia zamerané na zlepšenie udržateľnosti a efektívnosti distribučných systémov. Opakovane použiteľné prepravky, vrátane skladacích, predstavujú účinné riešenie na zníženie environmentálneho

vplyvu spojeného s prepravou a distribúciou ovocia a zeleniny.

Pozmeňujúci návrh 841
Stanislav Stoyanov

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ga) opatrenia na zvýšenie udržateľnosti a efektívnosti prepravy a skladovania výrobku;
	(Tento pozmeňujúci návrh sa týka celého textu. Prijatie tohto pozmeňujúceho návrhu bude vyžadovať príslušné zmeny v celom texte.)

Or. en

(NIE)

Pozmeňujúci návrh 842
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van Leeuwen, Veronika Vrecionová

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ga) opatrenia na zvýšenie efektívneho využívania vody a odolnosti voči suchu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 843
Claire Fita

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ga) zavádzanie systémov zabezpečenia kvality na úrovni Únie a na vnútroštátnej úrovni;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 844
Carlo Fidanza

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	g a) kolektívne opatrenia zamerané na prevenciu kríz;

Or. it

Odôvodnenie

Predchádzanie krízam na trhu je v opatreniach uvedených v článku 31 zamerané predovšetkým na sektor vinohradníctva a vinárstva. Týmto článkom by sa mala výslovne rozšíriť možnosť stanoviť opatrenia zamerané na prevenciu kríz na všetky sektory uvedené v článku 30.

Pozmeňujúci návrh 845
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno i

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
i) zavedenie systémov vysledovateľnosti a certifikácie;	i) zavedenie systémov vysledovateľnosti a certifikácie, ***najmä sledovanie kvality výrobkov predávaných konečným spotrebiteľom***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 846
Jérémy Decerle, Asger Christensen

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno i

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
i) zavedenie systémov vysledovateľnosti ***a*** certifikácie;	i) zavedenie systémov vysledovateľnosti***,*** certifikácie ***a národných a únijných systémov kvality***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 847
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno i

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
i) zavedenie systémov vysledovateľnosti a certifikácie;	i) zavedenie ***vlastnej kontroly,*** systémov vysledovateľnosti a certifikácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 848
Cristina Guarda

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – bod 1 – písmeno i a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ia) vytvorenie, naplnenie a doplnenie vzájomných fondov zo strany organizácií výrobcov a združení organizácií výrobcov uznaných podľa nariadenia (EÚ) č. 1308/2013;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 849
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Csaba Dömötör

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno j

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
j) kolektívne skladovanie výrobkov;	j) kolektívne skladovanie výrobkov ***vyrobených organizáciou výrobcov alebo jej členmi a v prípade potreby aj kolektívne spracovanie s cieľom uľahčiť uvedené skladovanie***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 850
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van Leeuwen

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno j

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
j) kolektívne skladovanie výrobkov;	j) skladovanie produktov v spoločných skladiskách ***alebo priamo v poľnohospodárskom podniku***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 851
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno k

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
k) zelený zber, čiže zber ***všetkých nezrelých nepredajných produktov*** v určitej oblasti***, ktoré neboli pred uskutočnením zeleného zberu poškodené, a teda zníženie výnosu predmetnej oblasti na nulu***;	k) zelený zber, čiže zber ***všetkého zeleného hrozna*** v určitej oblasti;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 852
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno k

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
k) zelený zber, čiže zber všetkých nezrelých nepredajných produktov v určitej oblasti, ktoré neboli pred uskutočnením zeleného zberu poškodené, a teda zníženie výnosu predmetnej oblasti na nulu;	k) zelený zber, čiže zber všetkých nezrelých nepredajných produktov v určitej oblasti, ktoré neboli pred uskutočnením zeleného zberu poškodené, a teda zníženie výnosu predmetnej oblasti na nulu***, alebo, pokiaľ ide o sektor vinohradníctva a***

	vinárstva, „zelený zber“, čo znamená úplné zničenie alebo odstránenie ešte nedozretých strapcov hrozna, a tým zníženie výnosu príslušnej plochy na nulu, pričom sem nepatrí neuskutočnenie zberu, teda ponechanie hrozna určeného na komerčné účely na rastline viniča na konci riadneho výrobného cyklu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 853
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno l

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
l) neuskutočnenie zberu, čiže ukončenie súčasného výrobného cyklu v dotknutej oblasti, keď je produkt dobre vyvinutý a má náležitú, primeranú a obchodovateľnú kvalitu, s výnimkou zničenia produktov v dôsledku poveternostnej udalosti alebo choroby;	(*Netýka sa slovenského znenia.)*

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 854
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno n

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
n) udržateľná reštrukturalizácia a konverzia vinohradov prostredníctvom konverzie na iné odrody, premiestnenia	n) udržateľná reštrukturalizácia a konverzia vinohradov prostredníctvom konverzie na iné odrody, premiestnenia

vinohradov a zlepšenia techník obhospodarovania vinohradov;	vinohradov a zlepšenia techník obhospodarovania vinohradov; ***konkrétne***
	i) konverzia na iné odrody, a to aj prostredníctvom preštepenia, okrem iného s cieľom zlepšiť kvalitu alebo environmentálnu udržateľnosť, z dôvodov adaptácie na zmenu klímy, zvýšenia odolnosti viniča proti zmene klímy alebo na zvýšenie genetickej diverzity;
	ii) premiestnenie vinohradov;
	iii) opätovnú výsadbu vinohradov, keď je to potrebné po povinnom vyklčovaní, ktoré prebehlo zo zdravotných alebo rastlinolekárskych dôvodov na príkaz príslušných orgánov členského štátu;
	iv) zlepšenia techník obhospodarovania vinohradov, najmä zavedenie pokročilých systémov udržateľnej výroby vrátane obmedzenia používania pesticídov, pričom sem nepatrí bežná obnova vinohradov spočívajúca v opätovnej výsadbe tou istou odrodou viniča a podľa rovnakého systému pestovania, ak sa prirodzená životnosť viniča skončila;
	Pre tento druh intervencie môžu členské štáty vo svojich strategických plánoch SPP stanoviť osobitné agronomické, vinohradnícke alebo akékoľvek iné podmienky, ktorými sa zabezpečí, že po konverzii na iné odrody, premiestnení vinohradu, opätovnej výsadbe vinohradu alebo zlepšení techník obhospodarovania vinohradov, ktoré boli vykonané v rámci tohto druhu intervencií, nedôjde k zvýšeniu výnosu v opätovne vysadenom vinohrade.
	Or. en

Odôvodnenie

Tým sa zabezpečí pokračovanie opatrení prijatých v rámci balíka opatrení v oblasti vinohradníctva a vinárstva z roku 2026.

Pozmeňujúci návrh 855
Claire Fita

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno n

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
n) udržateľná reštrukturalizácia a konverzia vinohradov prostredníctvom ***konverzie na iné odrody, premiestnenia*** vinohradov ***a zlepšenia*** techník obhospodarovania vinohradov;	n) udržateľná reštrukturalizácia a konverzia vinohradov prostredníctvom ***zmien odrodového zloženia vrátane štepenia, najmä s cieľom zlepšiť kvalitu alebo environmentálnu udržateľnosť, z dôvodov prispôsobenia sa zmene klímy, s cieľom prispieť k územnému plánovaniu a prevencii požiarov, najmä v stredomorských oblastiach vystavených vysokému riziku požiarov, alebo s cieľom posilniť genetickú rozmanitosť, premiestnenie*** vinohradov***, opätovnú výsadbu vinohradov, ak je to potrebné v dôsledku povinného vyklčovania zo zdravotných alebo rastlinolekárskych dôvodov na pokyn príslušného orgánu členského štátu, ako aj na zlepšenie*** techník obhospodarovania vinohradov ***vrátane postupov podporujúcich zachovanie viníc ako protipožiarnej bariéry a zachovanie poľnohospodárskej činnosti vo vidieckych oblastiach ohrozených úpadkom. Členské štáty môžu vo svojom pláne NRP v súlade s nariadením (EÚ) [plán NRP] stanoviť špecifické agronomické, vinohradnícke alebo iné podmienky, ktorými sa zaručí, že konverzie na iné odrody, premiestnenie vinohradu, opätovná výsadba vinohradu alebo zlepšenie techník obhospodarovania vinohradov, vykonané v rámci tohto druhu intervencií, nepovedú k zvýšeniu výnosu vinohrad, ktorý sa má opätovne vysadiť.***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 856
Esther Herranz García, Herbert Dorfmann, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Emmanouil Kefalogiannis, Dolors Montserrat, Adrián Vázquez Lázara, Paulo do Nascimento Cabral, Rosa Estaràs Ferragut, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo, Isabel Benjumea Benjumea, Raúl de la Hoz Quintano

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno n

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
n) ***udržateľná*** reštrukturalizácia a konverzia vinohradov prostredníctvom konverzie na iné odrody, premiestnenia vinohradov a zlepšenia techník obhospodarovania vinohradov;	n) reštrukturalizácia a konverzia vinohradov prostredníctvom konverzie na iné odrody, ***a to aj prostredníctvom preštepenia, okrem iného s cieľom zlepšiť kvalitu alebo environmentálnu udržateľnosť, z dôvodov adaptácie na zmenu klímy alebo na zvýšenie genetickej diverzity,*** premiestnenia vinohradov, ***opätovnej výsadby vinohradov, ak je to potrebné po povinnom vyklčovaní, ktoré sa vykonalo zo zdravotných alebo z rastlinolekárskych dôvodov na príkaz príslušného orgánu členského štátu,*** a zlepšenia techník obhospodarovania vinohradov; ***Členské štáty môžu vo svojich plánoch NRP podľa nariadenia (EÚ) [plány NRP] stanoviť osobitné agronomické, vinohradnícke alebo akékoľvek iné podmienky, ktorými sa zabezpečí, že po konverzii na iné odrody, premiestnení vinohradu, opätovnej výsadbe vinohradu alebo zlepšení techník obhospodarovania vinohradov, ktoré boli vykonané v rámci tohto druhu intervencií, nedôjde k zvýšeniu výnosu v opätovne vysadenom vinohrade;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 857
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Charles Goerens

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno n

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
n) ***udržateľná*** reštrukturalizácia a konverzia vinohradov prostredníctvom konverzie na iné odrody, premiestnenia vinohradov a zlepšenia techník obhospodarovania vinohradov;	n) reštrukturalizácia a konverzia vinohradov prostredníctvom konverzie na iné odrody, ***a to aj prostredníctvom preštepenia vrátane zlepšenia kvality alebo environmentálnej udržateľnosti, z dôvodov adaptácie na zmenu klímy alebo na zvýšenie genetickej diverzity,*** premiestnenia vinohradov, ***opätovnej výsadby vinohradov, ak je to potrebné po povinnom vyklčovaní, ktoré sa vykonalo zo zdravotných alebo z rastlinolekárskych dôvodov na príkaz príslušného orgánu členského štátu,*** a zlepšenia techník obhospodarovania vinohradov;;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 858
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno n

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
n) udržateľná reštrukturalizácia a konverzia vinohradov prostredníctvom konverzie na iné odrody, premiestnenia ***vinohradov*** a zlepšenia techník obhospodarovania ***vinohradov***;	n) udržateľná reštrukturalizácia a konverzia vinohradov***, ovocných sadov a olivových hájov*** prostredníctvom konverzie na iné odrody, premiestnenia ***alebo opätovnej výsadby z agronomických, zdravotných alebo adaptačných dôvodov,*** a zlepšenia techník obhospodarovania ***vrátane efektívneho využívania vody a presného poľnohospodárstva***;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 859
Arash Saeidi

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno n

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
n) udržateľná reštrukturalizácia a konverzia vinohradov prostredníctvom konverzie na iné odrody, premiestnenia vinohradov a zlepšenia techník obhospodarovania vinohradov;	n) udržateľná reštrukturalizácia a konverzia vinohradov prostredníctvom konverzie na iné odrody, premiestnenia vinohradov a zlepšenia techník obhospodarovania vinohradov; ***Podpora v rámci tohto opatrenia sa poskytuje iba vinárskym podnikom, ktorých veľkosť neprekračuje maximálny limit stanovený členským štátom v jeho národnom programe rozvoja vidieka. Tento prah zodpovedá kategórii malých alebo stredných vinárskych podnikov, ako ju definuje členský štát s ohľadom na štruktúru svojho národného alebo regionálneho sektora vinohradníctva a vinárstva***;

Or. fr

Odôvodnenie

Podpora reštrukturalizácie vinohradov by mala byť zameraná skôr na zachovanie rozmanitosti, odolnosti a životaschopnosti sektora vinohradníctva a vinárstva, ako na podporu jeho štrukturálnej koncentrácie. Týmto pozmeňujúcim návrhom sa umožňuje členským štátom stanoviť prahové hodnoty veľkosti prispôsobené národným alebo regionálnym pomerom a zamerať reštrukturalizačnú pomoc na malé a stredné vinárske podniky.

Pozmeňujúci návrh 860
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12

Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno n a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	na) týka sa to sektora vinohradníctva a vinárstva, konkrétne monitorovania, diagnostiky, odbornej prípravy, komunikácie a výskumu s cieľom zabrániť šíreniu príslušných škodcov uvedených v časti B prílohy II a časti C prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2072;

Or. en

Odôvodnenie

Tým sa zabezpečí pokračovanie opatrení zavedených v rámci balíka opatrení pre vinárstvo z roku 2026.

Pozmeňujúci návrh 861
Stanislav Stoyanov, Ilia Lazarov

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno n a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	na) trvalé vyklčovanie produktívnych viníc;
	(Tento pozmeňujúci návrh sa týka celého textu. Prijatie tohto pozmeňujúceho návrhu bude vyžadovať príslušné zmeny v celom texte.)

Or. en

(Nie)

Odôvodnenie

Je veľmi dôležité, aby sa tento bod zahrnul do budúceho legislatívneho aktu.

Pozmeňujúci návrh 862
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno n a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	na) trvalé vyklčovanie produktívnych viníc;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 863
Stanislav Stoyanov, Ilia Lazarov

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno n b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	nb) opatrenia na zabránenie šíreniu škodcov a chorôb uvedených v časti B prílohy II a častiach A až D a častiach F až M prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2072;
	(Tento pozmeňujúci návrh sa týka celého textu. Prijatie tohto pozmeňujúceho návrhu bude vyžadovať príslušné zmeny v celom texte.)

Or. en

(nie)

Pozmeňujúci návrh 864
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12

Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno n b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	nb) opatrenia na zabránenie šíreniu škodcov, napríklad škodcov viniča uvedených v časti B prílohy II a časti C prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2072;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 865
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno n b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	nb) trvalé vyklčovanie produktívnych vinohradov, čo znamená úplné odstránenie hláv viniča na príslušnej ploche.

Or. en

Odôvodnenie

Tým sa zabezpečí pokračovanie opatrení zavedených v rámci balíka opatrení pre vinárstvo z roku 2026.

Pozmeňujúci návrh 866
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno n c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	nc) podpora dočasného vyradenia vinohradníckych pozemkov z produkcie a zachovania ich v dobrom poľnohospodárskom a environmentálnom stave po vyklčovaní na obdobie najviac ôsmich rokov, počas ktorého sa na tejto pôde budú uplatňovať opatrenia na podporu biodiverzity. Prijímatelia sú povinní tieto opatrenia vykonávať počas celého obdobia a po jeho uplynutí znovu vysadiť vinič.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 867
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno n c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	nc) podpora dočasného vyňatia vinohradníckych pozemkov z produkcie, ich udržiavania v dobrom poľnohospodárskom a environmentálnom stave po vyklčovaní a vykonávania opatrení na zachovanie biodiverzity na týchto plochách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 868
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno o

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
o) destilácia vedľajších produktov výroby vína;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 869
Stanislav Stoyanov, Ilia Lazarov

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno p

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
p) stiahnutie výrobkov z trhu na bezplatnú distribúciu alebo iné účely a v prípade potreby aj spracovanie s cieľom uľahčiť uvedené stiahnutie;	p) stiahnutie výrobkov z trhu na bezplatnú distribúciu alebo iné účely ***v sektoroch iných ako sektory včelárstva a vinohradníctva a vinárstva*** a v prípade potreby aj spracovanie s cieľom uľahčiť uvedené stiahnutie; *(Tento pozmeňujúci návrh sa týka celého textu. Prijatie tohto pozmeňujúceho návrhu bude vyžadovať príslušné zmeny v celom texte.)*

Or. en

(Nie)

Pozmeňujúci návrh 870
Esther Herranz García, Herbert Dorfmann, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Emmanouil Kefalogiannis, Dolors Montserrat, Adrián Vázquez Lázara, Paulo do Nascimento Cabral, Rosa Estaràs Ferragut, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo, Isabel Benjumea Benjumea, Raúl de la Hoz Quintano

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno p

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
p) stiahnutie výrobkov z trhu na bezplatnú distribúciu alebo iné účely a v prípade potreby aj spracovanie s cieľom uľahčiť uvedené stiahnutie;	p) stiahnutie výrobkov z trhu na bezplatnú distribúciu alebo iné účely ***v sektoroch iných ako sektor vinohradníctva alebo vinárstva*** a v prípade potreby aj spracovanie s cieľom uľahčiť uvedené stiahnutie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 871
Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Emmanouil Kefalogiannis, Dolors Montserrat, Paulo do Nascimento Cabral, Adrián Vázquez Lázara, Rosa Estaràs Ferragut, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo, Isabel Benjumea Benjumea, Raúl de la Hoz Quintano

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno p a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	pa) cieľové podporné opatrenia pre sektor, ktorý bol negatívne ovplyvnený narušením podmienok prístupu na trh v dôsledku obchodných sporov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 872
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno p a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	pa) stiahnutie z trhu na účely distribúcie v rámci školského programu EÚ, a to aj podľa článku 28a;

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 873
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
q) opatrenia v odvetví včelárstva na zachovanie alebo zvýšenie existujúceho počtu včelstiev v Únii a opatrenia na zvýšenie kvality výrobkov.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 874
Maria Grapini

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) Druhy intervencií zahrnuté v operačnom programe uvedenom v článku 33 pre sektory uvedené v článku 1 ods. 2 písm. i) tohto nariadenia alebo pre iné sektory, v ktorých sa realizujú operačné programy, môžu získať podporu a môžu sa realizovať v podnikoch a/alebo priestoroch, ktoré patria:
	– organizáciám výrobcov alebo združeniam organizácií výrobcov, resp. ich členom – výrobcom;
	– dcérskej spoločnosti, za predpokladu, že aspoň 90 % akcií alebo kapitálu tejto dcérskej spoločnosti je vo vlastníctve organizácií výrobcov, ich združení alebo

ich členov – výrobcov.

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 875
Alexander Bernhuber

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) opätovná výsadba sadov alebo olivových hájov, ak je to potrebné po povinnom vyklčovaní, ktoré sa vykonalo zo zdravotných alebo rastlinolekárskych dôvodov na príkaz príslušného orgánu členského štátu, alebo v záujme adaptácie na zmenu klímy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 876
Alexander Bernhuber

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qb) poistenie úrody a produkcie, ktoré prispieva k zaručeniu príjmov výrobcov, ak nastanú straty v dôsledku prírodných katastrof, nepriaznivých poveternostných udalostí, chorôb alebo napadnutia škodcami, a súčasne sa ním zaručuje, že prijímatelia vykonajú potrebné opatrenia na predchádzanie riziku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 877
Alexander Bernhuber

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – bod 1 – písmeno q c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qc) komunikačné akcie zamerané na zvyšovanie povedomia a informovanie spotrebiteľov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 878
Bert-Jan Ruissen

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) Tieto typy intervencií zahrnuté v operačnom programe uvedenom v článku 33 pre sektory uvedené v článku 1 ods. 2 písm. i) tohto nariadenia alebo pre iné sektory, ktoré sa realizujú prostredníctvom operačných programov, môžu byť vynaložené a uskutočňované v poľnohospodárskych podnikoch a/alebo priestoroch:
	– organizácií výrobcov alebo združení organizácií výrobcov, alebo ich členov – výrobcov,
	– dcérskych spoločností, za predpokladu, že aspoň 90 % akcií alebo kapitálu tejto dcérskej spoločnosti je vo vlastníctve organizácie výrobcov, ich združení alebo ich členov – výrobcov.

Or. en

Odôvodnenie

Je potrebné spresniť, že investície financované prostredníctvom operačných programov sa môžu naďalej realizovať nielen v priestoroch organizácie výrobcov alebo združenia organizácií výrobcov, ale aj v podnikoch alebo priestoroch ich členov – výrobcov. To odráža praktickú organizáciu a povahu sektora ovocia a zeleniny, kde sú mnohé investície najefektívnejšie vtedy, ak sú umiestnené v blízkosti produkčných miest alebo miestnych odbytových a spracovateľských zariadení, a nie v sídle organizácie výrobcov.

Pozmeňujúci návrh 879
Carlo Fidanza

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) druhy intervencií zahrnuté v operačnom programe podľa článku 33 pre sektory uvedené v článku 1 ods. 2 písm. i) tohto nariadenia alebo pre iné sektory realizované prostredníctvom operačných programov môžu byť podporované a realizované v podnikoch a/alebo priestoroch: – organizácií výrobcov alebo združení organizácií výrobcov, alebo ich členov – výrobcov, – dcérskej spoločnosti, za predpokladu, že aspoň 90 % akcií alebo kapitálu tejto dcérskej spoločnosti je vo vlastníctve organizácie výrobcov, ich združení alebo ich členov – výrobcov.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 880
Claire Fita

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12

Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) poistenie úrody proti stratám príjmov spôsobeným nepriaznivými poveternostnými udalosťami prirovnateľným k prírodným katastrofám, nepriaznivými poveternostnými udalosťami, škodami spôsobenými zvieratami, chorobami rastlín alebo napadnutím parazitmi.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 881
Carlo Fidanza

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) podpora malovýroby v ostrovných a znevýhodnených regiónoch pestovania olív a v oblastiach, kde je výroba štrukturálne roztrieštená, ako aj organizácií výrobcov, ktoré sa venujú malovýrobe.

Or. it

Odôvodnenie

Opatrenia v jednotlivých odvetviach musia zahŕňať aj formy podpory pre organizácie výrobcov, ktoré sa venujú malovýrobe.

Pozmeňujúci návrh 882
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) veterinárne poradenstvo, schválené veterinárne lieky a preventívne opatrenia, postupy starostlivosti a kŕmenia zamerané na ochranu zdravia včelstiev a boj proti chorobám, parazitom a iným zdravotným rizikám;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 883
Carlo Fidanza

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) zriaďovanie, udržiavanie a doplňovanie fondov na vzájomné krytie zo strany organizácií výrobcov a združení organizácií výrobcov uznaných podľa tohto nariadenia.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 884
Carlo Fidanza

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qb) investície do hmotného a

nehmotného majetku zamerané na zefektívnenie riadenia objemov uvádzaných na trh vrátane kolektívneho skladovania;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 885
Carlo Fidanza

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qc) ďalšie druhy výdavkov a investícií zameraných na ciele uvedené v článku 30a stanovené po dohode s členskými štátmi a podrobnejšie špecifikované v ich plánoch NRP.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 886
Carlo Fidanza

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) reštrukturalizácia a konverzia ovocných a olivových sadov prostredníctvom konverzie na iné odrody, presunu ovocných sadov a zlepšenia techník obhospodarovania ovocných a olivových sadov.

Or. it

Odôvodnenie

Procesy konverzie ponúkajú aj možnosť obnoviť starnúce olivové háje. Existuje jasná potreba zvýšiť produktivitu a omladiť olivové sady, pričom je potrebné zároveň podporovať investície do moderných spôsobov výsadby, ktoré zvýšia konkurencieschopnosť.

Pozmeňujúci návrh 887
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) poistenie úrody vinohradov proti stratám príjmu zapríčineným nepriaznivými poveternostnými udalosťami, ktoré možno prirovnať k prírodným katastrofám, nepriaznivými poveternostnými udalosťami, škodami spôsobenými zvieratami, chorobami rastlín alebo napadnutím škodcami.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 888
Eric Sargiacomo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) vytvorenie, naplnenie a doplnenie vzájomných fondov organizáciami výrobcov a združeniami organizácií výrobcov uznanými podľa tohto nariadenia.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 889
Esther Herranz García, Herbert Dorfmann, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Dolors Montserrat, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Adrián Vázquez Lázara, Rosa Estaràs Ferragut, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo, Isabel Benjumea Benjumea, Raúl de la Hoz Quintano

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) poistenie úrody proti stratám príjmu zapríčineným nepriaznivými poveternostnými udalosťami, ktoré možno prirovnať k prírodným katastrofám, nepriaznivými poveternostnými udalosťami, škodami spôsobenými zvieratami, chorobami rastlín alebo napadnutím škodcami.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 890
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) opatrenia na prevenciu a riešenie chorôb zvierat a rastlín vrátane opatrení v oblasti biologickej bezpečnosti, dezinfekcie, nahradenia hospodárskych zvierat a plodín a obnovenia výroby.

Or. el

Pozmeňujúci návrh 891
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Camilla Laureti

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) vytvorenie, počiatočné financovanie a následné doplnenie vzájomných fondov zo strany organizácií výrobcov a združení organizácií výrobcov uznaných podľa nariadenia (EÚ) č. 1308/2013.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 892
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Camilla Laureti

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) akcie v sektore vinohradníctva a vinárstva, ktorých cieľom je dosiahnutie jedného alebo viacerých cieľov uvedených v článku 30a a (nový) a ktoré sa vzťahujú na druhy intervencií uvedené v článku 31a (nový) tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 893
Jérémy Decerle, Asger Christensen

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) iné druhy výdavkov a investícií zamerané na ciele stanovené v článku 30a, vymedzené v súlade s členskými štátmi a bližšie špecifikované v ich plánoch NRP.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 894
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) reštrukturalizácia, konverzia a diverzifikácia ostatných druhov pestovania na bielkovinové plodiny vrátane konverzií na iné odrody a zdokonalenie postupov riadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 895
Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) vytvorenie, naplnenie a doplnenie vzájomných fondov zo strany organizácií výrobcov a združení organizácií výrobcov uznaných podľa tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 896
Cristina Maestre

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) investície do hmotných a nehmotných aktív umožňujúce zvýšenie efektívnosti riadenia objemov uvedených na trh, a to aj v prípade kolektívneho skladovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 897
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) Pridáva sa nový bod (r):
	opatrenia zamerané na prilákanie poľnohospodárov, najmä nových a mladých poľnohospodárov, prostredníctvom partnerstiev.

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 898
Sebastian Everding

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) investície do pestovania, spracovania a propagácie sušených strukovín a iných bielkovinových plodín určených na ľudskú výživu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 899
Christine Singer, Jérémy Decerle

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) dotácie na náklady spojené so zabezpečením alebo poistením v súvislosti s nákupnými a predajnými cenami

Or. en

Odôvodnenie

Podpora nákladov na zabezpečenie alebo poistenie vytvára pre poľnohospodárov motiváciu, aby prevzali zodpovednosť za riadenie trhových rizík, a posilňuje ich odolnosť voči cenovej volatilite.

Pozmeňujúci návrh 900
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) zariadenia na spracovanie strukovín na potraviny a krmivá

v poľnohospodárskom podniku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 901
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Mireia Borrás Pabón

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) zachovanie a zefektívnenie sezónneho presunu zvierat.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 902
Esther Herranz García, Herbert Dorfmann, Charles Goerens, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Dolors Montserrat, Emmanouil Kefalogiannis, Rosa Estaràs Ferragut, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo, Isabel Benjumea Benjumea, Paulo do Nascimento Cabral, Adrián Vázquez Lázara, Raúl de la Hoz Quintano

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qb) akcie zamerané na zlepšovanie dobrej povesti vinohradov Únie prostredníctvom podpory vínnej turistiky vo výrobných regiónoch, ktoré vykonávajú organizácie pôsobiace v sektore vinohradníctva a vinárstva uvedené v článkoch 152, 156 a 157 tohto nariadenia, skupiny výrobcov spravujúce chránené označenia pôvodu a chránené zemepisné označenia v súlade s článkami 32 a 33 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1143 alebo akékoľvek iné profesijné

organizácie, organizácie výrobcov vína alebo združenia organizácií výrobcov vína zriadené členskými štátmi v ich plánoch.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 903
Maria Grapini

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qb) vytvorenie, financovanie a dopĺňanie vzájomných fondov zo strany organizácií výrobcov a združení organizácií výrobcov uznaných podľa tohto nariadenia.

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 904
Cristina Maestre

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qb) iné druhy výdavkov a investícií zamerané na ciele stanovené v článku 30a, vymedzené v súlade s členskými štátmi a bližšie špecifikované v ich plánoch NRP.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 905
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qb) reštrukturalizácia, konverzia a diverzifikácia ostatných plôch na strukoviny vrátane konverzie na iné odrody a zdokonalenie techník obhospodarovania.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 906
Eric Sargiacomo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qb) investície do hmotných a nehmotných aktív, ktoré zvyšujú efektívnosť riadenia objemov umiestnených na trh, a to aj na účely kolektívneho skladovania.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 907
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qb) opätovné osídlenie dobytkom po povinnom zabití z hygienických dôvodov alebo v dôsledku strát spôsobených prírodnými katastrofami či útokmi dravcov.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 908
Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qb) investície do hmotných a nehmotných aktív umožňujúce zvýšenie efektívnosti riadenia objemov uvedených na trh, a to aj v prípade kolektívneho skladovania.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 909
Sebastian Everding

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qb) podpora regionálnej spracovateľskej infraštruktúry vrátane čistenia, lúpania, mletia, fermentácie, extrudovania a iných vhodných spracovateľských techník.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 910
Claire Fita

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qb) opatrenia zamerané na posilnenie reputácie vinárskych oblastí Únie prostredníctvom podpory vínnej turistiky v produkčných regiónoch.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 911
Stefano Bonaccini, Camilla Laureti

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qb) investície do hmotných a nehmotných aktív na zvýšenie efektívnosti riadenia objemov uvedených na trh, a to aj v prípade kolektívneho skladovania.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 912
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qb) pokrytie dodatočných nákladov súvisiacich s dopravou, skladovaním, krmivom pre zvieratá a energiou v ostrovných a odľahlých oblastiach.

Or. el

Pozmeňujúci návrh 913
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qb) Pridáva sa nový bod (body):
	s) zlepšenia kvality produktu a/alebo genetických zdrojov;

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 914
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qb) zariadenia na spracovanie bielkovinových plodín na potraviny a krmivá v poľnohospodárskom podniku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 915
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Charles Goerens, Ciaran Mullooly, Christine Singer

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qb) prevencia kríz, podielové fondy a poistenie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 916
Jérémy Decerle, Asger Christensen

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – bod 1 – písmeno q c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qc) opatrenia zamerané na posilnenie dobrého mena vinohradov Únie prostredníctvom podpory vínnej turistiky vo výrobných regiónoch.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 917
Jérémy Decerle, Asger Christensen

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q d (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qd) trvalé vyklčovanie produktívnych vinohradov, čo znamená úplné odstránenie hláv viniča na príslušnej

ploche. Výrobcovia, ktorí vyklčovali produktívne vinohrady podľa tohto článku, nie sú oprávnení požiadať o povolenia na novú výsadbu v súlade s článkami 63 a 64 počas 10 hospodárskych rokov nasledujúcich po roku, v ktorom sa uskutočnilo vyklčovanie. V prípade, že títo výrobcovia sú držiteľmi akéhokoľvek platného povolenia na novú výsadbu, členský štát zruší takéto povolenia pri schválení žiadosti o podporu na vyklčovanie. Členské štáty môžu z rozsahu pôsobnosti tejto intervencie vylúčiť oblasti, v ktorých vinohrady zohrávajú dôležitú úlohu z environmentálnych dôvodov, z dôvodov zachovania krajinného rázu alebo zo sociálno-ekonomických dôvodov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 918
Jérémy Decerle, Asger Christensen

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q e (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qe) monitorovanie, diagnostika, odborná príprava, komunikácia a výskum s cieľom zabrániť šíreniu príslušných škodcov uvedených v časti B prílohy II a časti C prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2072.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 919
Jérémy Decerle, Asger Christensen

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12

Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q f (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qf) podpora dočasného vyradenia vinohradníckych pozemkov z produkcie a zachovania ich v dobrom poľnohospodárskom a environmentálnom stave po vyklčovaní na obdobie najviac ôsmich rokov, počas ktorého sa na tejto pôde budú uplatňovať opatrenia na podporu biodiverzity. Prijímatelia sú povinní tieto opatrenia vykonávať počas celého obdobia a po jeho uplynutí znovu vysadiť vinič.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 920
Claire Fita

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qc) definitívne vyklčovanie vinohradov v produkcii, t. j. úplné odstránenie viniča na príslušnej ploche. Výrobcovia, ktorí vyklčovali produktívne vinohrady podľa tohto článku, nie sú oprávnení požiadať o povolenia na novú výsadbu v súlade s článkami 63 a 64 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 počas 10 hospodárskych rokov nasledujúcich po roku, v ktorom sa uskutočnilo vyklčovanie. V prípade, že títo výrobcovia sú držiteľmi akéhokoľvek platného povolenia na novú výsadbu, členský štát zruší takéto povolenia pri schválení žiadosti o podporu na vyklčovanie. Členské štáty môžu z rozsahu uplatňovania tejto intervencie vylúčiť oblasti, v ktorých vinohrady zohrávajú dôležitú úlohu z environmentálnych

dôvodov, z dôvodov zachovania krajinného rázu alebo zo sociálno-ekonomických dôvodov.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 921
Esther Herranz García, Herbert Dorfmann, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Elena Nevado del Campo, Isabel Benjumea Benjumea, Emmanouil Kefalogiannis, Dolors Montserrat, Paulo do Nascimento Cabral, Adrián Vázquez Lázara, Antonio López-Istúriz White, Rosa Estaràs Ferragut, Raúl de la Hoz Quintano

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – bod 1 – písmeno q c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qc) trvalé vyklčovanie produktívnych vinohradov, čo znamená úplné odstránenie hláv viniča na príslušnej ploche. Výrobcovia, ktorí vyklčovali produktívne vinohrady podľa tohto článku, nie sú oprávnení požiadať o povolenia na novú výsadbu v súlade s článkami 63 a 64 počas 10 hospodárskych rokov nasledujúcich po roku, v ktorom sa uskutočnilo vyklčovanie. V prípade, že títo výrobcovia sú držiteľmi akéhokoľvek platného povolenia na novú výsadbu, členský štát zruší takéto povolenia pri schválení žiadosti o podporu na vyklčovanie. Členské štáty môžu z rozsahu pôsobnosti tejto intervencie vylúčiť oblasti, v ktorých vinohrady zohrávajú dôležitú úlohu z environmentálnych dôvodov, z dôvodov zachovania krajinného rázu alebo zo sociálno-ekonomických dôvodov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 922
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – bod 1 – písmeno q c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qc) Dopĺňa sa nové písmeno t):
	t) opatrenia týkajúce sa prístupu k investíciám, vrátane kolektívneho investovania do spoločnej infraštruktúry, zapojenia do vzájomných fondov na účely zdieľania rizika a zjednodušenia prístupu k finančným nástrojom pre nových a začínajúcich výrobcov.

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 923
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qc) opätovná výsadba ovocných sadov alebo olivových hájov, keď je to potrebné po povinnom vyklčovaní, ktoré sa vykonalo zo zdravotných alebo rastlinolekárskych dôvodov na príkaz príslušného orgánu členského štátu alebo v záujme adaptácie na zmenu klímy.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 924
Eric Sargiacomo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12

Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qc) ďalšie druhy výdavkov a investícií zamerané na ciele uvedené v článku 30a, ktoré sú stanovené v dohode s členskými štátmi a podrobnejšie uvedené v ich plánoch národných a regionálnych partnerstiev.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 925
Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – bod 1 – písmeno q c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qc) iné druhy výdavkov a investícií zameraných na ciele uvedené v článku 30a, vymedzené v súlade s členskými štátmi a bližšie špecifikované v ich plánoch NRP.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 926
Cristina Guarda
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – bod 1 – písmeno q c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qc) činnosti zamerané na zníženie plytvania potravinami a potravinových

strát v dodávateľskom reťazci, a to aj prostredníctvom zhodnocovania vedľajších produktov a zlepšenia nakladania s odpadom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 927
Maria Grapini

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – bod 1 – písmeno q c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qc) investície do hmotného a nehmotného majetku, ktoré zvyšujú efektívnosť riadenia objemov uvádzaných na trh, a to aj v súvislosti s hromadným skladovaním.

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 928
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – bod 1 – písmeno q c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qc) podpora extenzívneho a sezónneho chovu hospodárskych zvierat, zachovanie pôvodných plemien a udržateľné obhospodarovanie pastvín.

Or. el

Pozmeňujúci návrh 929
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – bod 1 – písmeno q c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qc) podpora investícií pre poľnohospodárov, ktorí sa venujú pestovaniu bielkovinových plodín, a to tak v oblasti hmotných, ako aj nehmotných aktív.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 930
Sebastian Everding

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – bod 1 – písmeno q c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qc) výskum a inovácie v oblasti výživných, cenovo dostupných a minimálne spracovaných vegánskych potravín.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 931
Jérémy Decerle, Asger Christensen

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q d (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qd) opätovná výsadba sadov alebo olivových hájov, ak je to potrebné po povinnom vyklčovaní, ktoré sa vykonalo zo zdravotných alebo rastlinolekárskych dôvodov na príkaz príslušného orgánu členského štátu, alebo v záujme adaptácie na zmenu klímy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 932
Jérémy Decerle, Asger Christensen

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q e (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qe) reštrukturalizácia a konverzia ovocných sadov alebo olivových hájov prostredníctvom konverzií na iné odrody, presunu sadov a zdokonalenia techník obhospodarovania ovocných a olivových sadov;
	V prípade sektora ovocia a zeleniny môžu byť intervencie zahrnuté v operačnom programe podľa článku 33 realizované a vykonávané v podnikoch a/alebo v priestoroch organizácie výrobcov, združenia organizácií výrobcov, ich členov – výrobcov, dcérskej spoločnosti za predpokladu, že aspoň 90 % jej akcií alebo kapitálu je vo vlastníctve združenia výrobcov, organizácie výrobcov alebo ich členov – výrobcov, alebo v družstve, ktorého členom je organizácia výrobcov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 933
Esther Herranz García, Herbert Dorfmann, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Emmanouil Kefalogiannis, Dolors Montserrat, Paulo do Nascimento Cabral, Adrián Vázquez Lázara, Antonio López-Istúriz White, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo, Isabel Benjumea Benjumea, Raúl de la Hoz Quintano

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q d (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qd) opatrenia v oblasti monitorovania, diagnostiky, odbornej prípravy, komunikácie a výskumu, ktoré s cieľom zabrániť šíreniu príslušných škodcov uvedených v časti B prílohy II a časti C prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2072 prijali organizácie výrobcov uznané podľa článkov 152 a 154 tohto nariadenia, medziodvetvové organizácie uznané členskými štátmi podľa článkov 157 a 158 tohto nariadenia alebo skupinami výrobcov spravujúcimi chránené označenia pôvodu a chránené zemepisné označenia v súlade s článkami 32 a 33 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 934
Claire Fita

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q d (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qd) monitorovanie, diagnostika, odborná príprava, komunikácia a výskum zamerané na prevenciu šírenia príslušných škodcov uvedených v časti B prílohy II a v časti C prílohy IV k

vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2072;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 935
Sebastian Everding

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q d (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qd) poradenské služby pre poľnohospodárov, ktorí majú záujem o diverzifikáciu pestovania bielkovinových plodín alebo o konverziu časti alebo celej svojej výroby z chovu zvierat na produkciu rastlinných bielkovín;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 936
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q d (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qd) opatrenia zamerané na riešenie prudkého nárastu cien krmív, hnojív, energie a ďalších základných vstupov.

Or. el

Pozmeňujúci návrh 937
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q d (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qd) podpora investícií pre poľnohospodárov, ktorí sa venujú pestovaniu medziplodín, a to tak v oblasti hmotných, ako aj nehmotných aktív.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 938
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q d (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qd) investície do iniciatív zameraných na úsporu vody a energie, zber a opätovné využitie vody, vlastnú výrobu energie a ochranu pred suchom, mrazom, krupobitím, požiarmi a povodňami.

Or. el

Pozmeňujúci návrh 939
Claire Fita

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q e (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qe) dočasná a degresívna pomoc na pokrytie administratívnych nákladov na zriadenie vzájomných fondov.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 940
Sebastian Everding

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q e (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qe) odborná príprava, podpora investícií a opatrenia na stabilizáciu príjmov pre poľnohospodárov a pracovníkov, ktorých sa takýto prechod týka.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 941
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	V článku 31 sa dopĺňa toto písmeno:
	qb) dočasná a postupne klesajúca podpora na zriaďovanie podielových fondov.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 942
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	V článku 31 sa dopĺňa toto písmeno:
	qc) monitorovanie, diagnostika, odborná príprava, komunikácia a výskum zamerané na prevenciu a boj proti škodcom a chorobám viniča.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 943
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 33 – odsek 1 – písmeno q d (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	V článku 31 sa dopĺňa toto písmeno:
	qd) podporovanie vínnej turistiky, vinárskych regiónov, povolania vinohradníkov a súvisiacich znalostí.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 944
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 33 – odsek 1 – písmeno q e (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	V článku 31 sa dopĺňa toto písmeno:
	qe) informačné, propagačné a reklamné aktivity v Únii a v tretích krajinách vrátane účasti na veľtrhoch a podujatiach medzinárodného významu.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 945
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 33 – odsek 1 – písmeno q f (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	V článku 31 sa dopĺňa toto písmeno:
	qf) opatrenia zamerané na zlepšenie poznania trhu.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 946
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 33 – odsek 1 – písmeno q g (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	V článku 31 sa dopĺňa toto písmeno:
	qg) investície do spracovania, uvádzania na trh, energetickej efektívnosti, efektívneho využívania vody, digitalizácie a presného

pol'nohospodárstva.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 947
Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Emmanouil Kefalogiannis, Dolors Montserrat, Paulo do Nascimento Cabral, Adrián Vázquez Lázara, Antonio López-Istúriz White, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo, Isabel Benjumea Benjumea, Raúl de la Hoz Quintano

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q e (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qe) dočasná a degresívna pomoc na pokrytie administratívnych nákladov na zriadenie vzájomných fondov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 948
Claire Fita

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q f (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qf) opatrenia zamerané na zlepšenie poznania trhu;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 949
Esther Herranz García, Herbert Dorfmann, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Emmanouil Kefalogiannis, Dolors Montserrat, Paulo do Nascimento Cabral, Adrián Vázquez Lázara, Antonio López-Istúriz White, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo, Isabel Benjumea Benjumea, Raúl de la Hoz Quintano

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q f (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qf) opatrenia zamerané na zlepšenie poznania trhu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 950
Claire Fita

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q g (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qg) podpora dočasného vyradenia vinohradov z produkcie a ich udržiavania v dobrom poľnohospodárskom a environmentálnom stave po ich vyklčovaní, a to na obdobie najviac ôsmich rokov, počas ktorého sa na týchto pozemkoch musia vykonávať opatrenia na podporu biodiverzity. Prijímatelia sú povinní tieto opatrenia vykonávať počas celého trvania tohto obdobia a po jeho uplynutí opäť vysadiť vinič.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 951
Esther Herranz García, Herbert Dorfmann, Charles Goerens, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Dolors Montserrat, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Adrián Vázquez Lázara, Antonio López-Istúriz White, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo, Isabel Benjumea Benjumea, Raúl de la Hoz Quintano

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q g (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qg) podpora dočasného vyradenia vinohradníckych pozemkov z produkcie a zachovania ich v dobrom poľnohospodárskom a environmentálnom stave po vyklčovaní na obdobie najviac ôsmich rokov, počas ktorého sa na tejto pôde budú uplatňovať opatrenia na podporu biodiverzity. Prijímatelia sú povinní tieto opatrenia vykonávať počas celého obdobia a po jeho uplynutí znovu vysadiť vinič.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 952
Esther Herranz García, Herbert Dorfmann, Charles Goerens, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Dolors Montserrat, Emmanouil Kefalogiannis, Paulo do Nascimento Cabral, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Raúl de la Hoz Quintano

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q h (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qh) informačné akcie týkajúce sa vín Únie vykonávané v členských štátoch prispievajúce k zvyšovaniu informovanosti spotrebiteľa a zamerané na podporu zodpovednej konzumácie vína alebo propagáciu systémov kvality Únie vzťahujúcich sa na označenia pôvodu a zemepisné označenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 953
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) zriaďovanie, dotovanie a doplňovanie vzájomných fondov uznanými organizáciami výrobcov a združeniami organizácií výrobcov;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 954
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qb) hmotné a nehmotné investície zamerané na zlepšenie riadenia predávaných objemov vrátane konzervácie a kolektívneho skladovania;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 955
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qc) ostatné výdavky a investície priamo súvisiace s cieľmi článku 30a, pokiaľ sú stanovené v plánoch NRP, sú overiteľné a nevedú k dvojitému financovaniu

Or. es

Pozmeňujúci návrh 956
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	V článku 31 sa dopĺňa toto písmeno:
	qa) poistenie úrody proti poveternostným javom, chorobám, škodcom a škodám spôsobeným zvieratami.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 957
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Opatrenia zahrnuté v operačnom programe sa môžu realizovať v poľnohospodárskych podnikoch alebo

	zariadeniach:
	organizácií výrobcov alebo združení organizácií výrobcov, alebo
	b) jej členov – výrobcov;
	c) dcérskej spoločnosti, ktorej kapitál patrí aspoň z 90 % uvedeným organizáciám, združeniam alebo ich členom;
	d) družstva, ktoré je členom organizácie výrobcov;
	e) prepojenej organizácie, ak si organizácia zachová skutočnú kontrolu nad činnosťou a je zaručené, že prostriedky budú použité na dosiahnutie spoločných cieľov programu.
	Organizácia výrobcov si v každom prípade zachová zodpovednosť za vykonávanie, monitorovanie a dodržiavanie podmienok intervencie.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 958
Eric Sargiacomo

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Tieto opatrenia zahrnuté v operačnom programe uvedenom v článku 33 sa môžu realizovať v poľnohospodárskych podnikoch, v poľnohospodárskych podnikoch a/alebo priestoroch organizácie výrobcov, združenia organizácií výrobcov alebo ich členov – výrobcov, alebo v dcérskej spoločnosti alebo subjektu patriacom do reťazca dcérskych spoločností v zmysle článku 31, odseku 7 nariadenia 2022/126, alebo družstvom, ktoré je členom organizácie výrobcov.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 959
Carlo Fidanza

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. V odvetviach uvedených v článku 1 ods. 2 písm. a) až h), písm. k), i), m), o) až t) a písm. w) sa opatrenia uvedené v odseku 1 dopĺňajú o opatrenia uvedené v článku 47 nariadenia 2021/2115;

Or. it

Odôvodnenie

L'emendamento mira a mantenere l'attuale impostazione dell'OCM, sia in termini di interventi che di beneficiari. La continuità del sistema attuale è fondamentale per garantire stabilità e competitività al settore vitivinicolo europeo, senza stravolgere il settore. Mantenere l'assetto operativo vigente consente alle imprese di proseguire efficacemente gli investimenti in promozione e ristrutturazione, consolidando i successi sui mercati internazionali. Questo approccio assicura che il settore possa continuare a rispondere alle sfide globali, valorizzando il legame indissolubile tra territorio, cultura ed eccellenza produttiva.

Pozmeňujúci návrh 960
Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 31 – vkladá sa nový odsek 2
	Tieto typy opatrení/intervencií zahrnuté v operačnom programe uvedenom v článku 33 pre sektory uvedené v článku 1 ods. 2

písm. i) tohto nariadenia alebo pre iné sektory, ktoré sa realizujú prostredníctvom operačných programov, môžu byť vynaložené a môžu prebiehať v poľnohospodárskych podnikoch a/alebo priestoroch:

– organizácií výrobcov alebo združení organizácií výrobcov, alebo ich členov – výrobcov vrátane družstiev.

– dcérskych spoločností, za predpokladu, že aspoň 90 % akcií alebo kapitálu tejto dcérskej spoločnosti je vo vlastníctve organizácie výrobcov, ich združení alebo ich členov – výrobcov.

Or. en

Odôvodnenie

Za zoznam opatrení sa vkladá nový odsek 2.

Pozmeňujúci návrh 961
Stefano Bonaccini, Camilla Laureti

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013
Článok 31 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Tieto typy intervencií zahrnuté v operačnom programe uvedenom v článku 33 pre sektory uvedené v článku 1 ods. 2 písm. i) alebo pre akýkoľvek iný sektor, v ktorom sa realizujú operačné programy, sa môžu vykonávať a súvisiace výdavky môžu vzniknúť v podnikoch a/alebo priestoroch:
	i) organizácií výrobcov alebo združení organizácií výrobcov, prípadne ich členov – výrobcov vrátane družstiev; alebo
	ii) dcérskej spoločnosti, za predpokladu, že aspoň 90 % akcií alebo kapitálu tejto dcérskej spoločnosti je vo vlastníctve

jednej alebo viacerých organizácií výrobcov, združení organizácií výrobcov alebo ich členov – výrobcov.

Or. en